

# circusnext platform

Editions  
2023, 2024, 2025

Doisacordes  
Palimesesta  
Édouard Peurichard  
Alice Rende  
Cirkus Kolektiv  
Diagonale du Vide  
Moritz Grenz, Clara Cortés Soler  
Basile Herrmann Philippe,  
Maxime Steffan  
La Campistany  
Recover Laboratory  
Viivi Roiha  
Alžběta Tichá

La Víspera  
Noa Aubry  
Collectif Maison Courbe  
Taigi Cirkas  
Charge Maximale de Rupture  
Marina Cherry  
Lucía Heege Torres  
Jam.Shenanigans  
Morgana Morandi  
Collectif Sismique  
Hristina Šormaz  
Elis Valente

Cie Dissociée  
Jef Everaert, Marica Marinoni  
Cie Inéluctable  
David Martin  
Cie BETTERLAND  
Farö Céleste  
Jakob Jacobsson  
Cie Kimera  
Oriane Lautel  
Maison De La  
Juan Carlos Panduro  
!UKBUM!

# circusnext platform

**Editions**  
**2023, 2024, 2025**

Doisacordes  
Palimesesta  
Édouard Peurichard  
Alice Rende  
Cirkus Kolektiv  
Diagonale du Vide  
Moritz Grenz, Clara Cortés Soler  
Basile Herrmann Philippe,  
Maxime Steffan  
La Campistany  
Recover Laboratory  
Viivi Roiha  
Alžběta Tichá

La Víspera  
Noa Aubry  
Collectif Maison Courbe  
Taigi Cirkas  
Charge Maximale de Rupture  
Marina Cherry  
Lucía Heege Torres  
Jam.Shenanigans  
Morgana Morandi  
Collectif Sismique  
Hristina Šormaz  
Elis Valente

Cie Dissociée  
Jef Everaert, Marica Marinoni  
Cie Inéluctable  
David Martin  
Cie BETTERLAND  
Farö Céleste  
Jakob Jacobsson  
Cie Kimera  
Oriane Lautel  
Maison De La  
Juan Carlos Panduro  
!UKBUM!

<sup>EN</sup> Selected for their artistic originality, 36 finalist projects from the 2023, 2024 and 2025 editions were supported by the European project circusnext Platform 2022-2025. We are delighted to invite you to (re)discover them in this catalogue.

<sup>FR</sup> Sélectionnés pour leur originalité artistique, 36 projets finalistes des éditions 2023, 2024 et 2025 ont été accompagnés dans le cadre du projet européen circusnext Platform 2022-2025. Nous avons le plaisir de vous inviter à les (re)découvrir dans ce catalogue.

## A European label to support emerging circus creators

For over 20 years, circusnext has identified and supported emerging authors in Europe who create and experiment with original and unconventional circus. Having become a European label for artistic excellence, circusnext runs the only circus platform co-funded by the European Union, currently bringing together 25 partner venues in 16 countries. Our missions are based on three essential principles: identifying authors with a unique and strong artistic approach, supporting these artists in their development and international mobility, and raising public awareness of the diversity of contemporary circus forms. At circusnext, artistic risk-taking is a shared commitment between artists who explore the paths of research and creation, and partner venues that support the renewal of circus arts by hosting and presenting these innovative works.

### Circus creation as a reflection of our times

The artistic proposals for the 2023, 2024 and 2025 editions embody the vitality and creative effervescence of circus produced and distributed in Europe. Deploying a kaleidoscope of aesthetic approaches and unique vocabularies, the finalist artists have created worlds that reflect the concerns of our times: they question social norms, celebrate difference, explore human connections, challenge our perceptions and revisit universal themes such as loss and grief. These creations, from a variety of European countries – including Lithuania and Serbia for the first time in circusnext's history – represent a type of circus that reinvents its traditional disciplines and openly engages with other art forms such as dance, puppetry, visual arts, and more. In a world of uncertainty, these creators offer us poetic interludes, moments of joyful suspension and space for critical reflection. Their works, where fragility and power converse intimately, remind us that circus arts remain an essential territory for freedom of expression in Europe.

Sabrina Abiad, director

## Un label européen au service de l'émergence circassienne

Depuis plus de 20 ans, circusnext repère et soutient des auteur·ices émergent·es en Europe qui créent et expérimentent un cirque original et non conventionnel. Label européen devenu gage d'excellence artistique, circusnext pilote l'unique plateforme de cirque co-financée par l'Union Européenne, réunissant actuellement 25 lieux partenaires dans 16 pays. Nos missions s'articulent autour de trois axes fondamentaux : repérer les auteur·ices à la démarche artistique unique et forte, accompagner ces artistes dans leur développement et leur mobilité internationale, et sensibiliser les publics à la pluralité des écritures circassiennes contemporaines. Chez circusnext, la prise de risque artistique est un engagement partagé entre les artistes qui explorent les voies de la recherche et de la création, et les lieux partenaires qui soutiennent le renouvellement des arts du cirque en accueillant et en présentant ces œuvres novatrices.

### L'écriture circassienne comme miroir du monde contemporain

Les propositions artistiques des éditions 2023, 2024 et 2025 incarnent la vitalité et l'effervescence créative du cirque produit et diffusé en Europe. Déployant un kaléidoscope d'approches esthétiques et de langages singuliers, les auteur·ices finalistes ont tissé des univers où résonnent les préoccupations de notre époque : iels questionnent les normes sociales, célèbrent la différence, explorent les connexions humaines, bousculent nos perceptions ou revisitent des thèmes universels comme la perte et le deuil. Ces créations, issues d'une diversité de pays européens – dont pour la première fois dans l'histoire de circusnext la Lituanie et la Serbie – incarnent un cirque qui réinvente ses disciplines traditionnelles et qui n'hésite pas à dialoguer avec d'autres formes artistiques : danse, marionnettes, arts plastiques et visuels, etc. Dans un monde aux certitudes vacillantes, ces créateur·ices nous proposent des respirations poétiques, des moments de suspension jubilatoire et des espaces de réflexion critique. Leurs œuvres, où fragilité et puissance dialoguent intimement, nous rappellent que les arts du cirque demeurent un territoire essentiel de liberté d'expression en Europe.

Sabrina Abiad, directrice

# table of content

## sommaire

- 8      the story of circusnext  
l'histoire de circusnext**
- 10     three editions by the numbers  
trois éditions en chiffres**
- 12     platform members  
membres de la plateforme**
- 21     selected authors  
auteur·ices sélectionné·es**

### **Edition 2023**

Doisacordes	22
Palimsesta	24
Édouard Peurichard	26
Alice Rende	28
Cirkus Kolektiv	30
Diagonale du Vide	32
Moritz Grenz, Clara Cortés Soler	34
Basile Herrmann Philippe, Maxime Steffan	36
La Campistany	38
Recover Laboratory	40
Viivi Roiha	42
Alžběta Tichá	44

### **Edition 2024**

La Víspera	46
Noa Aubry	48
Collectif Maison Courbe	50
Taigi Cirkas	52
Charge Maximale de Rupture	54
Marina Cherry	56
Lucía Heege Torres	58
Jam.Shenanigans	60
Morgana Morandi	62
Collectif Sismique	64
Hristina Šormaz	66
Elis Valente	68

### **Edition 2025**

Cie Dissociée	70
Jef Everaert, Marica Marinoni	72
Cie Inéluctable	74
David Martin	76
Cie BETTERLAND	78
Farö Céleste	80
Jakob Jacobsson	82
Cie Kimera	84
Oriane Lautel	86
Maison De La	88
Juan Carlos Panduro	90
!UKBUM!	92

### **94     circusnext jurys jurys circusnext**

### **96     behind the scenes of circusnext dans les coulisses de circusnext**

# the story of circusnext

<sup>EN</sup> In 2001-2002, on the occasion of the “year of circus arts” in France, the “Jeunes Talents Cirque” program was created by the French Ministry of Culture and Communication. This innovative project aimed at identifying new generations of contemporary circus creators and supporting their emergence through grants and residencies.

In October 2002 at Théâtre de la Cité internationale in Paris, thirteen young companies presented their projects: this first edition proved to be a success. The following operations were renewed every two years, and among the companies identified during the first editions were Baro d'Evel, 14:20, l'Immédiat, Collectif Petit Travers, and Libertivore, which have since become essential names in the circus scene.

In 2007, aware of the transnational challenges in the sector, the program gradually took on an international dimension and worked to establish a network of European partners. It became “Jeunes Talents Cirque Europe.” The year 2009 marked a decisive turning point with the first officially European edition, co-funded by the European Union. During the 2012-2013 edition, the project adopted the name “circusnext” affirming its mission to identify and support emerging authors on a continental scale.

The European scope of the program intensified considerably from 2017, with the launch of “circusnext Platform” (2017-2022), the only circus platform co-funded by the European Union. This major initiative brought together 28 members from 17 countries, creating an active network for the circulation of artists and circus works across Europe.

In parallel, circusnext diversified its actions with the “circusnext+” project (2018-2021), an Erasmus+ strategic partnership bringing together 6 creation and performance venues and 5 associated artistic companies in 5 countries. This complementary project focused on identifying and developing the skills of emerging artists as authors and project leaders, as well as those of the cultural operators who accompany them. It provided valuable guidance for evolving the format of artist support within the circusnext platform.

In 2022, building on these experiences, circusnext launched a new phase of its platform (2022-2025), bringing together 25 member venues in 16 European countries. Selection cycles became annual: for each edition, the juries select 12 finalist companies, then 4 laureate companies, which received the circusnext label, a guarantee of excellence and artistic uniqueness. Furthermore, the platform expanded its support through artistic laboratories organized in partner venues, allowing each year around fifty artists identified during the selection process to work on their creation projects.

In over two decades, circusnext has organized 13 editions and supported 135 laureate and finalist companies, contributing to the emergence of numerous artists who have made their mark on the sector, explored contemporary writings, and participated in the recognition of contemporary circus. Figures such as Alexander Vantournhout, Marion Collé, Un Loup pour l'homme, or more recently Inbal Ben Haim or Julian Vogel have been supported in their creation and touring across Europe.

The circusnext association, based in Paris, constitutes a true European bridgehead, both in the recognition of the notion of authorship and in that of creation circus and the support of emerging artists. Its action is fully aligned with French and European cultural policies for contemporary circus, with the support of the European Union, the Ministry of Culture, the City of Paris, the Île-de-France Region, the French Institute and the Fondation de France.

While the format of the editions continues to evolve over the years, the essence of circusnext remains unchanged: to identify emerging creators with unique writings, to support them in their journeys, and to encourage the circulation of their works throughout Europe, each time with the belief that they will leave a lasting trace on the contemporary circus landscape.

# l'histoire de circusnext

<sup>FR</sup> En 2001-2002, dans le cadre de l'année des arts du cirque en France, le dispositif «Jeunes Talents Cirque» est créé à l'initiative du Ministère de la Culture et de la Communication. Ce projet novateur vise à repérer de nouvelles générations de créateur·ices de cirque contemporain et à accompagner leur émergence par le biais d'une bourse d'écriture et de résidences.

En octobre 2002 au Théâtre de la Cité internationale à Paris, treize jeunes compagnies présentent leurs projets : il s'agit de la première édition qui se révèle être un succès. Les opérations suivantes seront reconduites tous les deux ans et parmi les compagnies repérées au cours des premières éditions figurent Baro d'Evel, 14:20, l'Immédiat, le collectif Petit Travers, ou encore Libertivore, devenues depuis des incontournables de la scène circassienne.

En 2007, conscient des enjeux transnationaux du secteur, le dispositif prend progressivement une dimension internationale et s'emploie à mettre en place un réseau de partenaires européens. Il devient «Jeunes Talents Cirque Europe». L'année 2009 marque un tournant décisif avec la première édition officiellement européenne, co-financée par l'Union Européenne. C'est lors de l'édition 2012-2013 que le projet adopte le nom de «circusnext», affirmant sa vocation à identifier et soutenir les auteur·ices émergent·es à l'échelle du continent.

L'ampleur européenne du dispositif s'intensifie considérablement à partir de 2017, avec le lancement de «circusnext Platform» (2017-2022), unique plateforme de cirque co-financée par l'Union Européenne. Cette initiative majeure rassemble alors 28 membres issus de 17 pays, constituant un réseau actif pour la circulation des artistes et des œuvres circassiennes en Europe.

En parallèle, circusnext diversifie ses actions avec le projet «circusnext+» (2018-2021), un partenariat stratégique Erasmus+ réunissant 6 lieux de création et de diffusion et 5 compagnies artistiques associées dans 5 pays. Ce projet complémentaire se concentre sur l'identification et le développement des compétences des artistes émergent·es en tant qu'auteur·ices et porteur·euses de projet, ainsi que sur celles des opérateur·ices culturel·les

qui les accompagnent. Il apporte de précieuses orientations pour faire évoluer la question de l'accompagnement des artistes au sein de la plateforme circusnext.

Fort de ces expériences, circusnext lance en 2022 une nouvelle phase de sa plateforme (2022-2025), réunissant 25 lieux membres dans 16 pays d'Europe. Les cycles de sélection sont désormais annuels : à chaque édition, les jurys retiennent 12 compagnies finalistes, puis 4 compagnies Laureates, qui obtiennent le label circusnext, gage d'excellence et de singularité artistique. Par ailleurs, la plateforme élargit son action d'accompagnement grâce à des laboratoires artistiques organisés dans les lieux partenaires, permettant chaque année à une cinquantaine d'artistes repéré·es au cours de la sélection de travailler leurs projets de création.

En deux décennies, circusnext a organisé 13 éditions et soutenu 135 compagnies Laureates et finalistes et contribué à l'émergence de nombreux·euses artistes qui ont marqué le secteur, exploré les écritures contemporaines et participé à la reconnaissance du cirque contemporain. Des figures comme Alexander Vantournhout, Marion Collé, Un Loup pour l'homme, ou plus récemment Inbal Ben Haim ou Julian Vogel ont été soutenues dans leur création et leur diffusion à l'échelle européenne.

L'association circusnext, basée à Paris, constitue aujourd'hui une véritable tête de pont européenne, tant dans la reconnaissance de la notion d'auteur·ice que dans celle d'un cirque de création et de l'accompagnement des artistes émergent·es. Son action s'inscrit pleinement dans les politiques culturelles françaises et européennes pour le cirque contemporain, avec le soutien de l'Union Européenne, du ministère de la Culture, de la Ville de Paris, de la Région Île-de-France, de l'Institut Français et de la Fondation de France.

Si le format des éditions continue d'évoluer au fil des années, l'essence de circusnext demeure inchangée : repérer des créateur·ices émergent·es aux écritures uniques, les soutenir dans leurs parcours et favoriser la circulation de leurs œuvres à travers l'Europe, avec à chaque fois le pari qu'ils laisseront une trace durable dans le paysage circassien contemporain.

# circusnext Platform between 2023 and 2025 is: circusnext Platform entre 2023 et 2025 c'est :

EN

**354 applications from  
20 different European countries,  
representing 540 authors  
from 40 different nationalities**

Women: 48.4% | Men: 44.2% | Others: 7.4%

**36 finalist projects  
from 12 countries,  
representing 55 authors  
of 15 nationalities**

Women: 52.7% | Men: 43.6% | Others: 3.7%

**12 laureate projects  
from 4 countries,  
representing 20 authors  
of 7 nationalities**

Women: 45% | Men: 55%

FR

**354 candidatures  
de 20 pays européens différents,  
portés par 540 auteur·ices  
de 40 nationalités différentes**

Femmes : 48.4% | Hommes : 44.2% | Autres : 7.4%

**36 projets finalistes  
de 12 pays,  
portés par 55 auteur·ices  
de 15 nationalités**

Femmes : 52.7% | Hommes : 43.6% | Autres : 3.7%

**12 projets lauréats  
de 4 pays,  
portés par 20 auteur·ices  
de 7 nationalités**

Femmes : 45% | Hommes : 55%

EN

**Support for creation  
and attention  
to the visibility  
of artists**

The finalist authors of each edition have benefited from creation residencies and performance opportunities with circusnext Platform partners in Europe. This enables the artists to discover other work realities, meet diverse audiences and expand their network of co-producers and presenters.

**89 residencies  
117 work-in-progress  
presentations and performances  
with more than 30 partners  
from 16 countries**

**36 co-productions  
granted to Finalists**

**12 co-productions  
granted to Laureates**

**Focus: artistic laboratories**

Labs are gatherings of European artists identified over the course of the selection process. Under the guidance of experienced artists, the labs are dedicated to working collectively on the writing of circus creation projects of each participating artist.

**18 Labs in 11 european countries  
132 preselected authors**

FR

**Un soutien à la création  
et une attention  
portée à la visibilité  
des artistes**

Les auteur·ices finalistes de chaque édition ont bénéficié de résidence de création et de diffusion chez les partenaires de circusnext Platform en Europe. Ces accueils permettent aux artistes de découvrir d'autres réalités de travail, de rencontrer des publics variés et d'élargir leur réseau de coproducteurs et de diffuseurs.

**89 résidences  
117 présentations d'étapes  
de travail et diffusions  
chez plus de 30 partenaires  
de 16 pays**

**36 coproductions  
versées aux Finalistes**

**12 coproductions  
versées aux Lauréat·es**

**Focus: laboratoire artistiques**

Il s'agit de rencontres entre des artistes repérés au cours du processus de sélection. Sous la guidance d'artistes expérimenté·es, les laboratoires consistent en un travail collectif autour de l'écriture des projets de création de chacun·e des artistes.

**18 Labs dans 11 pays européens  
132 auteur·ices préselectionné·es**

# platform members

## membres de la plateforme

- 1 circusnext (coordinator)  
Paris, France
- 2 Berlin Circus Festival  
Berlin, Germany
- 3 Centre International des Arts en Mouvement  
Aix-en-Provence, France
- 4 Cirko • Center for New Circus  
Helsinki, Finland
- 5 Cirkorama  
Zagreb, Croatia
- 6 Cirkusfera  
Belgrade, Serbia
- 7 Cirqueon  
Prague, Czech Republic
- 8 Dynamo  
Odense, Denmark
- 9 Festival Circolo  
Tilburg,  
The Netherlands
- 10 Festival Perspectives  
Saarbrücken, Germany
- 11 La Brèche • Pôle National Cirque  
Cherbourg-en-Cotentin,  
France
- 12 La Central del Circ  
Barcelona, Spain
- 13 La Grainerie  
Balma, France
- 14 Latitude 50  
Marchin, Belgium
- 15 Mercat de les Flors  
Barcelona, Spain
- 16 On the Edge  
Vienna, Austria
- 17 Perplx  
Kortrijk, Belgium
- 18 Positive Force • Room 100  
Split, Croatia
- 19 Rīgas Cirks  
Riga, Latvia
- 20 Sarabanda  
Genova, Italy
- 21 Subtopia  
Norsborg, Sweden
- 22 Teatro da Didascália  
Joane, Portugal
- 23 Teatronas  
Kaunas, Lithuania
- 24 Teatro Instabile di Aosta  
Villeneuve AO, Italy
- 25 Tollhaus Karlsruhe • Kulturverein  
Karlsruhe, Germany
- 26 UP • Circus & Performing Arts  
Brussels, Belgium



## ❷ Berlin Circus Festival Berlin, Germany

The Berlin Circus Festival began in 2015 as a major landmark for contemporary circus in Germany. This 12-day event showcases high-quality international performances in a variety of forms, for a wide audience. It also organizes public talks, professional meetings, and artist residencies.

Le Berlin Circus Festival débute en 2015 comme point d'ancrage pour le cirque contemporain en Allemagne. Ce festival de 12 jours présente une programmation internationale de qualité, sous diverses formes, pour un large public. Il organise des rencontres avec le public, des ateliers professionnels et des résidences d'artiste.

## ❸ Centre International des Arts en Mouvement Aix-en-Provence, France

The Centre International des Arts en Mouvement is an open, living space structured around 4 fields: teaching, innovation/research, support for artists, and presenting shows. With 18,000 beneficiaries each year, the CIAM explores the links between culture and society through circus art forms and via artistic and cultural education.

Le Centre International des Arts en Mouvement est un espace ouvert organisé autour de 4 axes : l'enseignement, l'innovation-recherche, l'accompagnement et la diffusion de spectacles. Avec 18 000 bénéficiaires chaque année, le CIAM explore les liens entre culture et société à travers les arts du cirque par l'enseignement artistique et culturel.

## ❹ Cirko • Center for New Circus Helsinki, Finland

Since 2002, Cirko has been advocating for the development and promotion of contemporary circus in Finland. It supports circus professionals by providing workspaces and with its annual residency program, encouraging emerging artists to explore new forms of writing. Each year, it organizes the Cirko Festival.

Depuis 2002, Cirko œuvre pour le développement et la promotion du cirque contemporain en Finlande. Cirko soutient les professionnel·les de cirque à travers la mise à disposition d'espaces de travail et un programme annuel de résidences, encourageant les artistes émergent·es au développement de nouvelles écritures. Le Festival Cirko est organisé chaque année.

## ❺ Cirkorama Zagreb, Croatia

Cirkorama is a collective of artists who promotes the development of contemporary circus in Croatia. They work in several areas: education, production and performance. They form a creative community committed to foster art as a means of social inclusion. Together with Cirkusfera, they organize the itinerant festival Cirkobalkana.

Cirkorama est un collectif d'artistes qui promeut le développement du cirque contemporain en Croatie. Leurs champs d'actions englobent la transmission, la production et la diffusion de spectacles. Ils constituent une communauté d'artistes en faveur de l'inclusion des populations par l'art. Cirkorama co-organise avec Cirkusfera le festival itinérant Cirkobalkana.

## ❻ Cirkusfera Belgrade, Serbia

As a key organization for contemporary circus and street arts development in Serbia, Cirkusfera organizes performances, workshops and events to engage both the public and cultural policymakers. Through international cooperation, it supports the recognition of circus arts in South-East Europe and co-organizes the Cirkobalkana festival.

Organisation de référence pour le cirque contemporain et les arts de la rue en Serbie, Cirkusfera organise des spectacles, ateliers et rencontres avec les publics et les décideurs politiques et culturels. Grâce à la coopération internationale, Cirkusfera soutient la reconnaissance du cirque en Europe du Sud-Est et co-organise le festival Cirkobalkana.

## ❼ Cirqueon Prague, Czech Republic

Cirqueon is the leading organization dedicated to the development of contemporary circus in the Czech Republic. Its main goal is to support artistic creation and provide professional counseling for artists. Each year, Cirqueon organizes the international Cirkopolis festival and the local Nuselské Dvorky festival.

Cirqueon est la principale structure dédiée au développement du cirque contemporain en République Tchèque. Ses objectifs sont le soutien à la création et l'accompagnement professionnel des artistes. Chaque année, Cirqueon organise le festival international Cirkopolis et le festival local Nuselské Dvorky.

## ❽ Dynamo Odense, Denmark

Founded in 2017 by artists Gry Lambersten and Rune Vadstrøm Andersen, Dynamo is an open stage and free artistic space. It hosts up to 20 companies in residence each year, offering workshops, training, performances and the Open Stage initiative for emerging artists. The Dynamo Circus Festival is held every two years.

Créé en 2017 par Gry Lambersten et Rune Vadstrøm Andersen, Dynamo est une scène ouverte et un espace artistique libre. Ils accueillent chaque année entre 15 et 20 compagnies en résidence et proposent des workshops, des formations, des spectacles et le dispositif Open stage pour les artistes émergent·es. Le Dynamo Circus Festival est organisé tous les deux ans.

## ❾ Festival Circolo Tilburg, The Netherlands

Festival Circolo is one of the most important events for contemporary circus in the Netherlands and offers a rich program of family-friendly shows and experimental performances, providing a platform for emerging Dutch and international talents. In 2023 Circolo opened the Cirkus Kapel, a residency space in 's-Hertogenbosch, in partnership with Buro Piket.

Parmi les festivals les plus importants de cirque contemporain aux Pays-Bas, le Festival Circolo propose une programmation riche mêlant spectacles tout public et performances expérimentales, offrant un espace d'expression pour les talents émergents néerlandais et internationaux. En 2023, Circolo ouvre en collaboration avec Buro Piket le Cirkus Kapel, un lieu de résidence à 's-Hertogenbosch.

## 10 Festival Perspectives Saarbrücken, Germany

Perspectives is the only Franco-German, binational and cross-border festival entirely dedicated to the performing arts. Over ten days, artists from all disciplines are showcased in both France and Germany. Bringing together theatre, dance, circus, street arts, and music, it is a quality platform for internationally renowned as well as emerging artists.

Perspectives est l'unique festival franco-allemand, binational et transfrontalier consacré aux arts de la scène. Durant dix jours, des artistes de toutes disciplines sont programmé·es en France et en Allemagne. Théâtre, danse, cirque, arts de la rue, musique : une véritable plateforme pour des artistes de renom international ou émergent·es.

## 11 La Brèche • Pôle National Cirque Cherbourg-en-Cotentin, France

La Brèche is dedicated to supporting creation by hosting companies in residency throughout the year for periods of development or research. It also programs circus projects during the SPRING festival, which runs from mid-March to mid-April and presents over sixty performances across Normandy.

La Brèche est une structure dédiée au soutien à la création : elle accueille toute l'année des compagnies en résidence pour des périodes de travail ou de laboratoire. La Brèche diffuse des spectacles de cirque lors du festival SPRING de mi-mars à mi-avril qui programme plus d'une soixantaine de spectacles à travers toute la Normandie.

## 12 La Central del Circ Barcelona, Spain

La Central del Circ is a space for creation, research, and training. Its mission is to support the circus arts, from daily training to creative residencies, as well as through support for production, distribution, and international mobility. It is part of the Creation Factories network of the Barcelona Institute of Culture.

La Central del Circ est un espace de création, de recherche et d'entraînement. Sa mission est de soutenir les arts du cirque par de l'entraînement quotidien, des résidences de création et à travers un soutien à la production, à la diffusion et à la mobilité internationale. Elle fait partie du réseau Creation Factories de l' Institut Culturel de Barcelone.

## 13 La Grainerie Balma, France

La Grainerie is a circus arts factory dedicated to strengthening the field and supporting its stakeholders. It offers spaces for training, creation, and performance. It supports artistic emergence through the Studio-PACT and organizes cultural activities that foster connections between artists and local communities.

La Grainerie est une fabrique des arts du cirque dédiée au renforcement de la filière et au soutien de ses acteur·ices. Elle offre des espaces d'entraînement, de création et de diffusion. Elle soutient l'émergence artistique avec le Studio-PACT et organise des actions culturelles favorisant la rencontre entre artistes et habitant·es.

## 14 Latitude 50 Marchin, Belgium

Latitude 50 is a recognized centre for circus and street arts, supported by the Wallonia-Brussels Federation. Each season, it programs around fifteen shows, organized the Huy Street Arts Festival, and hosts some sixty companies in creative residencies, making it a hub of creativity and exchange for both the public and professionals.

Pôle des arts du cirque et de la rue et Centre scénique de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Latitude 50 programme chaque saison une quinzaine de spectacles, organise le festival des Arts de la Rue de Huy et accueille une soixantaine de compagnies en résidence. Un lieu de créativité et d'échanges à l'attention du public et des professionnel·les.

## 15 Mercat de les Flors Barcelona, Spain

Mercat de les Flors is a public institution that hosts, programs and promotes projects centered on movement in its entire contemporary spectrum. As a unique artist-oriented space, it highlights the various stages of the creative process and welcomes local, international and emerging companies.

Le Mercat de les Flors est une structure publique qui accueille, diffuse et promeut des projets autour du mouvement dans toute sa diversité contemporaine. Lieu unique au service des artistes, il met en lumière les différentes étapes du processus de création et accueille des compagnies locales, internationales et émergent·es.

## 16 On the Edge Vienna, Austria

Since 2020, On the Edge has been able to establish itself as an important event within the international circus landscape, promoting contemporary creation and innovation. The festival supports and showcases artists who blend circus with dance, performance, and visual arts, artists who dare to experiment, question boundaries, and engage with audiences.

Depuis 2020, On the Edge s'est imposé comme un rendez-vous important dans le paysage circassien international, valorisant la création contemporaine et l'innovation. Le festival soutient et met en avant des artistes mêlant cirque, danse, performance et arts visuels, qui osent expérimenter, repousser les frontières et aller à la rencontre des publics.

## 17 Perplx Kortrijk, Belgium

PERPLX is a creation centre dedicated to circus arts in Flanders. It plays a key role in developing the field and supporting Flemish, international and emerging artists through financial support, creative residencies and artistic counseling. PERPLX also offers programming opportunities during their SOIRÉES and VITRINES PERPLX.

Centre de création pour les arts du cirque en Flandre, PERPLX joue un rôle clé dans le développement du secteur et soutient les artistes flamand·es, internationaux et émergent·es en proposant des aides financières, des espaces de résidence et un accompagnement artistique. PERPLX offre également des temps de diffusion lors des SOIRÉES et des VITRINES PERPLX.

## 18 Positive Force • Room100 Split, Croatia

ROOM 100 is an artistic collective founded in 2010 by Antonia Kuzmanić and Jakov Labrović. In 2015, they created the residency space HALA 100 to strengthen circus arts in Croatia. The collective produces and distributes performances, hosts artists for residencies and work-in-progress presentations, and organizes the Peculiar Families festival.

ROOM 100 est un collectif artistique fondé en 2010 par Antonia Kuzmanić et Jakov Labrović. En 2015, ils créent l'espace de résidence HALA 100 pour renforcer les arts du cirque en Croatie. Le collectif produit et diffuse des spectacles, accueille des artistes pour des résidences et des présentations d'étapes de travail, et dirige le festival Peculiar Families.

## 19 Rīgas Cirks Riga, Latvia

Rīgas Cirks is an artistic center dedicated to the development, visibility, and professionalization of circus arts in Latvia, and more broadly in the Baltic region. It offers an artistic program throughout the year, hosts artists in residency, provides circus classes for all, and organizes the Re Riga! festival.

Rīgas Cirks est un centre artistique qui œuvre pour le développement, la visibilité et la professionnalisation des arts du cirque en Lettonie, et plus largement dans les pays baltes. Il propose un programme artistique tout au long de l'année, accueille des artistes en résidence, propose des cours de cirque loisir et organise le festival Re Riga !.

## 20 Sarabanda Genova, Italy

Founded in 1996, Sarabanda promotes socio-cultural development in Italy. It supports and produces circus companies at cultural events and festivals such as Circumnavigando and CIRCUS ZONE. Sarabanda encourages the exploration of new artistic languages and fosters encounters between artists and audiences.

Fondée en 1996, Sarabanda favorise le développement socio-culturel du territoire italien. Elle soutient et produit des compagnies de cirque lors d'événements culturels et de festivals comme Circumnavigando et CIRCUS ZONE. Sarabanda encourage l'exploration de nouveaux langages artistiques et facilite la rencontre entre publics et artistes.

## 21 Subtopia Norsborg, Sweden

Subtopia is a creative hub of organizations working in the arts and creative industries. Its circus department supports creation, production and artistic research. Subtopia opened Hangaren, Sweden's first contemporary circus venue, in 2010. In 2018, Subtopia launched the CirkusMania festival.

Subtopia est un regroupement d'organisations dans les arts et les industries créatives. Le département cirque soutient la création, la production et la recherche artistique. Subtopia ouvre Hangaren en 2010, premier lieu suédois dédié au cirque contemporain. En 2018, ils lancent le festival CirkusMania.

## 22 Teatro da Didascália Joane, Portugal

Founded in 2008, Teatro da Didascália is a cultural cooperative dedicated to the development and promotion of circus and street arts. It produces and programs transdisciplinary projects, runs the creative space fAUNA, organized the Territórios Dramáticos encounters, and curates the Vaudeville Rendez-Vous international festival.

Créé en 2008, Teatro da Didascália est une coopérative culturelle pour le développement et la mise en valeur des arts du cirque et de la rue. Elle produit et programme des projets transdisciplinaires, dirige l'espace de création fAUNA, organise les rencontres Territórios Dramático et coordonne le festival Vaudeville Rendez-Vous.

## 23 Teatronas Kaunas, Lithuania

The company Teatronas organizes the international contemporary circus festival Cirkuliacija. To challenge stereotypes on circus, the festival showcases diverse artistic forms in non-traditional spaces. Teatronas also runs Cirko Sapiens, a circus centre offering training for children, adults, and elderly people.

La compagnie Teatronas organise le festival international de cirque contemporain Cirkuliacija. Pour déconstruire les stéréotypes autour du cirque, le festival propose des formes artistiques variées dans des espaces non dédiés. Teatronas dirige également Cirko Sapiens, centre de formation en cirque pour les enfants, les adultes et les seniors.

## 24 Teatro Instabile Di Aosta Villeneuve AO, Italy

Founded in 2005 by Marco Chenevier, TiDA is a cooperative dedicated to the production, distribution and organization of cultural events such as Morg-Ex-machina and the Festival di teatro di strada. Since 2016, it programs the T\*Danse - Dance and Technology festival, and manages the Art & Culture space at the Cittadella dei Giovani since 2019.

Fondée en 2005 par Marco Chenevier, TiDA est une coopérative dédiée à la production, à la diffusion et à l'organisation d'événements culturels tels que Morg-Ex-machina ou le Festival di teatro di strada. Depuis 2016, elle programme le festival T\*Danse - Dance and Technology et dirige l'espace Art & Culture de la Cittadella dei Giovani depuis 2019.

## 25 Tollhaus Karlsruhe • Kulturzentrum Karlsruhe, Germany

Founded in 1982 by Bernd Belschner and Britta Vehagen, Tollhaus Karlsruhe is a multidisciplinary venue that welcomes over 150,000 visitors each year. Alongside its regular programme, Tollhaus organized the contemporary circus festival ATOLL, co-produces circus creations year-round, and hosts workshops, forums, and exhibitions.

Fondé en 1982 par Bernd Belschner et Britta Vehagen, Tollhaus Karlsruhe est un lieu de programmation pluridisciplinaire accueillant plus de 150 000 personnes par an. En parallèle, Tollhaus organise le festival de cirque contemporain ATOLL, coproduit des créations de cirque toute l'année et propose des ateliers, des forums et des expositions.

## 26 UP • Circus & Performing Arts Brussels, Belgium

For almost 30 years, UP has supported the development of circus arts in Belgium and internationally through support for creation, production, programming, training and transmission. Every two years, they organize the UP Festival, an event that highlights emerging forms of contemporary circus.

Depuis bientôt 30 ans, UP soutient le développement des arts du cirque en Belgique et à l'international par du soutien à la création, à la production et à la diffusion ainsi que par des actions de formation et de transmission. Tous les deux ans, ils organisent le festival UP qui donne à voir des formes émergentes de cirque contemporain.

selected  
authors

•  
auteur·ices  
sélectionné·es

# Doisacordes

**Spain**  
Espagne

**Roberto Willcock (CL)**  
**Thiago Souza (BR)**



**Rope**  
Corde

Laureates  
2023

Thiago Souza  
thiagoalvessouzacircus@gmail.com  
+39 35 18 41 52 30

Roberto Willcock  
pfwillcock@gmail.com  
+39 35 15 23 57 25

## Cá entre nós

<sup>EN</sup> “The restlessness and the desire for change are the flame that fuels our impulse of doing in a partnership.”

Thiago Souza (Brazil) and Roberto Willcock (Chile) met in 2019 during their training as aerial rope students at the Escola Nacional de Circo do Brasil (ENCLO). During this time, they began working together and initiated the first steps of a shared artistic project.

Later that year, they joined the third-year program at FLIC - Scuola di Circo in Turin, where they continued their collaboration and began developing what would become their first creation: *Cá entre nós*. In the months that followed, they moved to Barcelona and officially founded the company Doisacordes.

EN

**Ça entre nós** is a Brazilian expression meaning “It’s just between us”. A delimited space, ritual, sacred, and most importantly a refuge. On stage, the relationships and movements that emerge in this space are born from the need to connect and re-connect, concretely, as two.

FR

**Ça entre nós** est une expression brésilienne qui signifie «Ça reste entre nous». Un espace délimité, rituel, sacré, et surtout un refuge. Sur scène, les relations et les mouvements qui émergent dans cet espace naissent d’un besoin de se connecter et de se reconnecter, concrètement, à deux.

<sup>FR</sup> «L’agitation intérieure et le désir de changement sont la flamme qui alimente notre élan de former un partenariat.»

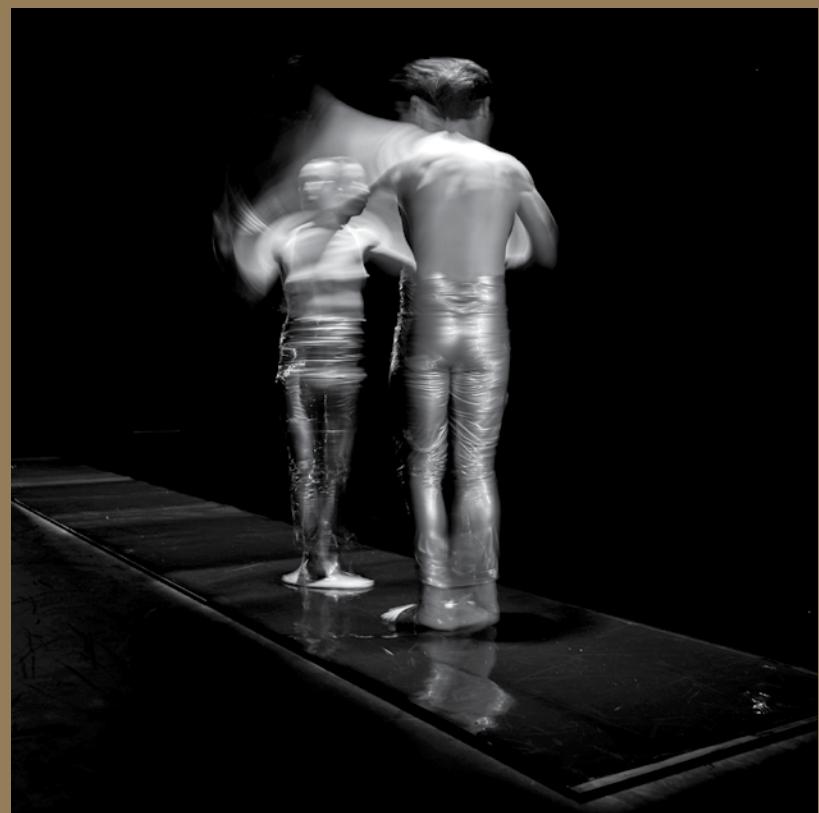
Thiago Souza (Brésil) et Roberto Willcock (Chili) se rencontrent en 2019 lors de leur formation en corde lisse à l’Escola Nacional de Circo do Brasil (ENCLO). C’est à ce moment-là qu’ils commencent à collaborer et initient les premières étapes d’un projet artistique commun.

La même année, ils intègrent le programme de troisième année artistique de la FLIC - Scuola di Circo à Turin, où ils poursuivent leur travail et développent ce qui deviendra leur Première Crédit : *Cá entre nós*. Quelques mois plus tard, ils s’installent à Barcelone et fondent officiellement la compagnie Doisacordes.

# Palimsesta

**Spain**  
Espagne

**Andrea Rodríguez de Liébana (ES)**  
**Sergio González (ES)**



**Hand to hand**  
Main à main

Laureates

2023

Andrea Rodriguez de Liebana  
andrea.rdlp@gmail.com  
+34 660 661 472

Sergio Gonzalez  
sergiogg8@gmail.com  
+34 689 716 493

## Masha

<sup>EN</sup> The company was founded at the end of 2021 by Andrea Rodríguez de Liébana and Sergio González. Andrea is a former gymnast who graduated in circus arts from Rogelio Rivel. She is also an artistic researcher, teacher, and architect. Sergio is a circus artist who graduated from the National Centre for Circus Arts in London, as well as a social worker and artistic researcher.

Their debut work was selected for *in Trànsits de la Creació and Residencias Creuades*, both promoted by La Central del Circ. After creating *Masha*, they are currently touring the piece and leading related mediation activities, gathering insights from participating communities to inspire their next creation.

<sup>FR</sup> La compagnie est fondée fin 2021 par Andrea Rodríguez de Liébana et Sergio González. Andréa est une ancienne gymnaste diplômée en arts du cirque de l'école Rogelio Rivel. Elle est également chercheuse en art, enseignante et architecte. Sergio est artiste de cirque diplômé du National Centre for Circus Arts de Londres, et également travailleur social et chercheur en art.

Leur Première Création a été sélectionnée dans le cadre des programmes *inTrànsits de la Creació et Résidencies Creuades*, portés par La Central del Circ. Aujourd'hui en tournée avec *Masha*, ils mènent des actions de médiation et recueillent les retours de publics participants pour nourrir leur prochaine création.

**EN**

***Masha* unfolds on an oil-covered linoleum strip, where movements and displacements transform hand-to-hand technique into a new physical language. It is a creative laboratory, a space for collective self-inquiry that focuses on specific aspects of human relationships. A place to reflect, interpret, and embrace the unexpected.**

**FR**

***Masha* se déroule sur une bande de linoléum couverte d'huile, où les mouvements et déplacements transforment le main à main en un nouveau langage physique. C'est un laboratoire créatif, un espace d'exploration collective centré sur certains aspects des relations humaines. Un lieu pour réfléchir, interpréter et accueillir l'inattendu.**

Première Création 2024 • Creation and performance Crédit et interprétation Andrea Rodríguez de Liébana and Sergio González • Artistic guidance Accompagnement artistique Marissa Paituví • Technical and lighting design Crédit lumière et technique Sara Jeneway • Sound design Crédit sonore Ángel Faraldo • Costume design Crédit costume Lisa Ivarsson • Photography Photographie Gemma Batlle, Marta, Garcia Cardellach, Roques Snarskis • Audiovisual support Soutien audiovisuel Gemma Batlle, Mich Zurita • Acknowledgments Remerciements Chiara Marchese, Elena Zanzu, Johnny Torres, Mila Rodríguez

Co-productions and supports Coproductions et soutiens  
Café de las Artes Teatro - Santander (ES), Antic Teatre - Barcelona (ES), Institut Català de les Empreses Culturals - Barcelona (ES), Institut Ramon Llull - Paris (FR), circusnext 2023 Laureate, co-funded by the European Union

# Édouard Peurichard (FR)

France



**Acrobatics, knife-throwing, theater**  
Acrobatie, lancer de couteau, théâtre

## Le repos du guerrier

Laureate

2023

Édouard Peurichard  
la.superette.production@gmail.com  
+33 6 46 61 51 70

26

<sup>EN</sup> Trained at the Lido in Toulouse, Édouard Peurichard is a multifaceted circus artist (knife thrower, amateur film maker, teacher) and the founder of La Supérette.

He co-created *Dans ma chambre* with Cie MMFF, wrote and performed the solo piece *Le repos du guerrier* and *Nous on n'a rien vu venir*, a participatory duo. With Cécile Morelle, he co-directed *La trouée* and *La souterraine*. He is currently developing two projects: *Livré pour vous* (2026) and *Il y a bien eu un futur*, a migratory circus fiction.

<sup>FR</sup> Formé au Lido à Toulouse, Édouard Peurichard est artiste de cirque touche-à-tout (lanceur de couteaux, vidéaste amateur, enseignant) et le fondateur de La Supérette.

Il co-crée *Dans ma chambre* avec la cie MMFF, signe et joue le solo *Le repos du guerrier* et *Nous on n'a rien vu venir*, un duo participatif. Avec Cécile Morelle, il co-met en scène *La trouée* et *La souterraine*. Il développe actuellement les projets *Livré pour vous* (2026) et *Il y a bien eu un futur*, fiction circassienne migratoire.

EN

***Le repos du guerrier* is a solo which offers an inner perspective (with a touch of irony), on the path of a circus artist. We see a knife thrower-acrobat who tries to re-enact his professional career. A one-man show, a bit crazy, in which we find this form of “joyful iconoclasm” that is so unique in Edouard’s work.**

FR

***Le repos du guerrier* est un solo qui livre un regard intime (non sans une pointe d'ironie) sur le parcours d'artiste de cirque. On y suit un acrobate lanceur de couteau qui tente de rejouer son parcours professionnel. Un seul en scène un brin déjanté dans lequel on retrouve cette forme « d'iconoclastie joyeuse » si singulière dans le travail d'Édouard.**

Première Crédit 2023 • Crédit et interprétation Édouard Peurichard • Outside eye Regard extérieur Christian Coumin • Lumière Manolie Fontanière • Technique Julie Malka • Vidéo Didier Bonnemaison, Yoan Richard • Distribution et accompagnement Diffusion et accompagnement Sarah Bourhis • Production La Supérette

Co-productions et supports Coproductions et soutiens Département Haute-Garonne (FR), CIRCA - PNC Auch (FR), La Grainerie - Balmes (FR), Par Haz'art - Toulouse (FR), L'été de Vaour (FR), L'ENCC - École Nationale de Cirque de Châtellerault (FR), L'Arsenic - Gindou (FR), Les Cas du Cirque - École de Cirque de Cahors (FR), Centre culturel de Bonnefoy (FR), La Cave Poésie - Toulouse (FR), Théâtre de Grand Rond - Toulouse (FR), Théâtre du Moulin - Roques (FR), Projet accompagné par le studio PACT - dispositif mutualisé ESACTO Lido et La Grainerie (FR), circusnext 2023 Laureate, co-financé par la European Union

27

# Alice Rende (BR/IT)

France



Contortion  
Contorsion

Laureate

2023

Alice Rende  
atiberyrende@gmail.com  
+33 7 66 18 99 14

Compagnie AR  
contact.compagniear@gmail.com

Fora

<sup>EN</sup> Alice Rende has developed a unique approach to contortion. In 2022, she founded Compagnie AR in Aix-en-Provence to support her artistic projects. Alice also works as a director and teaches contortion. She has conducted academic research (Master's and PhD) in performing arts at the Federal University of Rio de Janeiro. Her work explores the politics of the body and vertigo, drawing on narratives rooted in circus experience.

Her first solo piece, *Passages*, has been touring since 2019. Her second creation, *Fora*, was awarded the SACD Processus Cirque Prize. Alice is currently developing a new piece, *Le bonheur clandestin* (working title), which is scheduled to premiere in January 2027 as part of the BIAC in Marseille (France).

<sup>FR</sup> Alice Rende développe une approche singulière de la contorsion. En 2022, elle crée la Compagnie AR à Aix-en-Provence pour soutenir ses projets artistiques. Alice travaille également comme metteuse en scène et enseigne la contorsion. Elle a mené des recherches (master et doctorat) en arts de la scène à l'Université Fédérale de Rio de Janeiro. Ses travaux explorent la politique du corps et le vertige, en s'appuyant sur des récits d'expériences circassiennes.

Son premier solo, *Passages*, tourne depuis 2019. Sa deuxième création, *Fora*, a reçu le prix Processus Cirque SACD. Alice travaille actuellement sur une nouvelle création, *Le bonheur clandestin* (titre provisoire), dont la première est prévue pour janvier 2027 dans le cadre de la BIAC de Marseille (France).

EN

**A well? A prison? A womb? At the beginning, there is this long plexiglass box that encloses and confines her. Through groping, twisting, and stretching, the body begins to find a way out. A liberation? She must still struggle to break down invisible walls, shatter inner chains, and find her place. How does one cast off, and set a course towards oneself?**

FR

**Puits ? Prison ? Matrice ? Au commencement, Il y a cette longue boîte de plexiglas qui l'enserre et l'enferme. À force de tâtonner, se tordre, se tendre, le corps invente l'issue. Une libération ? Il faudra encore batailler pour faire tomber les murs invisibles, briser les chaînes intérieures, trouver sa place : comment larguer les amarres, et faire route vers soi ?**

Première Créditation 2024 • Creation and performance Créditation et interprétation Alice Rende • Scenography construction Construction de la scénographie Benet Jofre • Light design Créditation lumière Gautier Devoucoux • Sound design Créditation sonore Thomas Baudriller • Trusted eye Regard complice Michel Cerda • Guidance in the company's development Accompagnement à la structuration Lorraine Burger dans le cadre de Studio PACT • Diffusion Clémence Drack • Production Compagnie AR

Co-productions and supports Coproductions et soutiens  
Aide au Projet - DRAC Nouvelle-Aquitaine (FR), Les Subsistances - Lyon (FR), Espace Péphérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), Archaos - PNC Marseille (FR), La Grainerie - Bâma (FR), Le Lieu, Espace de création - Périgueux (FR), École Nationale de Cirque de Châtellerault (FR), Le Groupe Geste(s) (FR), Le Champ de Foire - St André de Cubzac (FR), L'Agora - PNC Boulayrac (FR), La Cascade - PNC Bourg-Saint-Andréol (FR), Cirkorama - Zagreb (CR), UP Circus & Performing Arts - Bruxelles (BE), Cirqueon - Prague (RT), Projet Laureat SACD / Processus Cirque (FR), Projet Laureat Premiers Geste(s) (FR), Institut Français (FR), circusnext 2023 Laureate, co-funded by the European Union

# Cirkus Kolektiv

Croatia  
Croatie

Dora Komenda (HR)



Aerial  
Aérien

## Konstrukt

Finalist  
2023

Dora Komenda  
dora.komenda@gmail.com  
+38 59 89 68 53 79

30

<sup>EN</sup> Dora Komenda is a self-taught circus artist and an architect from Split, Croatia. In 2015, she graduates with a master's degree in architecture and discovers circus, and shortly after starts to produce her own work. She enjoys collaborating with other artists on circus projects, and her portfolio includes performances, shows, and multimedia exhibitions created in partnership with architects, musicians, visual artists, and animators.

Since 2018, she has worked as an artistic director in Cirkus Kolektiv. In 2021, she co-founds the architecture office Kolektiv Tri.

<sup>FR</sup> Dora Komenda est une artiste de cirque autodidacte et une architecte originaire de Split en Croatie. En 2015, elle obtient un master en architecture et découvre le cirque, puis se lance rapidement dans la création de ses propres projets. Elle aime collaborer avec d'autres artistes autour de projets circassiens. Son parcours comprend des performances, des spectacles et des expositions multimédia réalisés avec des architectes, des musiciens, des artistes visuel·les et des animateur·ices.

Depuis 2018, elle travaille comme directrice artistique au sein de Cirkus Kolektiv. En 2021, elle cofonde le bureau d'architecture Kolektiv Tri.

EN

**Konstrukt is a story about failure and persistence. The aerial equipment in the show is modified to be fragile, unsafe and unsuitable for use. The characters who are trying to perform on it, fight a battle that is already lost. The superhero image of a circus artist is shattered, and a question is raised: how to deal with failure?**

FR

**Konstrukt est une histoire d'échec et de persévérence. Dans le spectacle, les agrès aériens ont subi des transformations invisibles, de sorte qu'ils deviennent fragiles, peu sûrs et inadaptés. Les personnages livrent un combat perdu d'avance, l'image du circassien super-héros vole en éclats, et une question émerge : comment faire face à l'échec ?**

Premiere Crédit 2024 • Crédit et interprétation Dora Komenda • Creation and performance Performance Interprétation Klara Barišić, Georgina Cassels, Georgiana Johnson • Music Musique Mišo Komenda • Light Lumières Domagoj Šoić

Co-productions and supports Coproductions et soutiens  
Ministry of culture and media - Republic of Croatia (HR), the City of Split (HR), C.I.N.E. Sineu (ES), Circus residential network Croatia - Prostor plus (HR), circusnext 2023 Finalist, co-funded by the European Union

31

# Diagonale du Vide

France

**Amanda Homa (BR)**  
**Idriss Roca (FR)**



**Aerial rope,  
object manipulation, juggling**  
Corde aérienne, manipulation  
d'objet, jonglage

## C'est l'Hiver, le Ciel est Bleu

Compagnie Diagonale du Vide  
diagonaleduvide@gmail.com  
+33 7 83 38 48 89  
+33 6 78 43 74 77

<sup>EN</sup> Amanda Homa is an aerialist trained at CEFAC (São Paulo), FLIC (Turin) and Lido (Toulouse). She has worked with Ockham's Razor, SCOM and Rhizome/Chloé Moglia. Since 2020, she creates her own work. After *C'est l'Hiver, le Ciel est Bleu*, Amanda is working on a new hybrid creation between circus and poetry – a solo stage piece based on research using aluminum wires as aerial apparatus and exploring the relationship between language and imagination. The creation is scheduled for 2027.

Idriss Roca is a juggler, acrobat and actor. Trained at CRAC, ECL, Lido and CNAC (magie nouvelle), he co-founded the company La Mob à Sisyphe in 2018 to create *Huitième Jour*. Idriss is currently working on a new solo creation designed for all kinds of spaces and audiences, aiming to question hyper-productivity, set for 2027.

<sup>FR</sup> Amanda Homa est une artiste aérienne formée au CEFAC (São Paulo), à la FLIC (Turin) et au Lido (Toulouse). Elle a collaboré avec Ockham's Razor, SCOM et Rhizome/Chloé Moglia. Depuis 2020, elle développe ses propres projets. Après *C'est l'Hiver, le Ciel est Bleu*, Amanda travaille actuellement sur un nouveau solo mêlant cirque et poésie : une recherche autour du fil d'aluminium comme agrès aérien, explorant les liens entre langage et imagination. La création est prévue pour 2027.

Idriss Roca est jongleur, acrobate et comédien. Il se forme au CRAC, à l'ECL, au Lido et au CNAC (magie nouvelle). En 2018, il co-fonde la compagnie La Mob à Sisyphe pour créer *Huitième Jour*. Idriss travaille actuellement sur un nouveau solo, pensé pour tout type d'espace et de public et qui questionne l'hyper-productivité, prévu pour 2027.

EN

**A small box in a large empty space, housing two little people – together and yet, very much alone. This creation speaks of the unavoidable links between two bodies in the same space, of the relationships that can be imagined based on the unspoken, but also celebrates solitude – joyful, melancholic and sometimes even liberating.**

FR

**Une petite boîte dans un grand espace vide, abritant deux petites personnes – ensemble et pourtant, résolument seules. Cette création parle des liens inévitables qui se tissent entre deux corps dans un même espace, des relations que l'on peut supposer à partir des non-dits, mais célèbre aussi les solitudes – joyeuses, mélancoliques et, parfois, libératrices.**

Première Crédit 2023 • Creation and performance Crédit et interprétation Amanda Homa et Idriss Roca • Outside eyes Regard extérieur Malika Lapeyre et Christophe Le Goff • Dramaturgic advice Conseil dramaturgique Taïcyr Fadel • Light design Crédit lumière Charlotte Eugoné et Julie Malka • Sound design Crédit sonore Simon Berger • Construction Franck Breuil • Photos and videos Samuel Brien • Production and diffusion Baron Production • Administration Tout'Art

Co-productions Coproductions  
École de cirque de Lyon (FR), La Grainerie - Balma (FR), Festival utoPistes - Lyon (FR), Théâtre de la Mouche - Saint-Genis-Laval (FR), Circa - PNC Auch (FR), La Verrerie - PNC Alès (FR), l'Espace Périphérique - Ville de Paris / Parc de La Villette (FR), Fondation E.C.Art Pomaret - Lyon (FR), Groupe Geste(s) - Bagnole (FR), circusnext 2023 Finalist, co-financé par la European Union

Supports Soutiens  
Centre culturel Théâtre des Mazades - Toulouse (FR), MJC de Montastruc-la-Conseillère (FR), l'Essieu du Batut - Murols (FR), F.R.A.C. - Madrid (ES), La Maison des Jonglages - Bondy (FR), Dynamo - Odense (DK), Théâtre Jules Julien - Toulouse (FR), Centre culturel Espace Bonnefoy - Toulouse (FR), Circus Kapel - 's-Hertogenbosch (NL), Festival Circolo - Tilburg (NL)

# Moritz Grenz (DE) Clara Cortés Soler (ES)

**Germany**  
Allemagne



**Tight rope and static trapeze**  
Fil de fer et trapèze statique

Finalists  
2023

Moritz Grenz  
moritzgrenz@posteo.de  
+49 15 732 209 206

Clara Cortés Soler  
claracortesoler@gmail.com  
+34 65 964 77 25

## Hedonia

<sup>EN</sup> Clara Cortés Soler graduated in Fine Arts from Barcelona (2013) and from the Fontys Academy for Circus and Performance Art in the Netherlands (2018). Her circus discipline is trapeze. Interested in new formats, the use of digital tools, and hybrid performance, she is currently working on *Baby Don't Hurt Me, Match*, and soon *MILF* with Mathilde Roy and the partner Le Palc.

Specialized in tight wire, Moritz Grenz graduated from the Fontys Academy for Circus and Performance Art in the Netherlands (2018). He combines circus, rap, and sound engineering to artistically address socially relevant issues. In his work Moritz develops new settings and formats for circus, integrating digital technologies, architecture, and contemporary art.

<sup>FR</sup> Clara Cortés Soler est diplômée des Beaux-Arts de Barcelone en 2013 et de la Fontys Academy for Circus and Performance Art aux Pays-Bas en 2018. Sa discipline de cirque est le trapèze. Intéressée par les nouveaux formats, les outils technologiques et les performances hybrides, elle travaille actuellement sur *Baby Don't Hurt Me, Match*, et prochainement *MILF* avec Mathilde Roy et le partenaire le Palc.

Spécialisé en fil de fer, Moritz Grenz est diplômé de la Fontys Academy for Circus and Performance Art aux Pays-Bas en 2018. Il associe cirque, rap et ingénierie sonore pour aborder des enjeux de société à travers l'art. Dans son travail, Moritz développe de nouveaux cadres et formats pour le cirque, en croisant avec les technologies numériques, l'architecture et l'art en général.

EN

***Hedonia* is an interdisciplinary performance blending technology, video art, rap, text, and sound design. It explores postmodern pleasure through a dialogue between analogue and digital bodies, confronting the absurdity of instant gratification and the paradox of happiness. It offers a reflection on our technologically mediated reality and its profound impact on our lives.**

FR

***Hedonia* est une création interdisciplinaire mêlant technologie, art vidéo, rap, texte et design sonore. Elle explore le plaisir postmoderne à travers le dialogue entre corps analogique et numérique, questionnant l'absurde, la satisfaction immédiate et le paradoxe du bonheur. Une réflexion critique sur notre réalité médiée par la technologie et son impact profond sur nos vies.**

Première Créditation 2023 • Creation and performance Créditation et interprétation Moritz Grenz, Clara Cortés • Sound design and composition Composition et création sonore Paul Schulze • Video Simon Vorgrimmler • Light design Créditation lumière Jordi Perez • Artistic Collaboration Collaboration artistique Cille Lansade

Co-productions and supports Coproductions et soutiens  
Fonds Darstellende Künste (DE), Oldenburgische Landschaft (DE), Oficina de Suport A la Iniciativa Cultural - Barcelona (ES), Schloss Bröllin (DE), CIAM - Aix-en-Provence (FR), Burgtheater Domäne Marienburg (DE), Katapult - Berlin (DE), La Central del Circ - Barcelona (ES), Estruch Fàbrica de Creació - Barcelona (ES), Nau Coclea - Camallera (ES), Mediterranean Dance Center - Svetvinčenat (HR), Tub d'Assaig - Barcelona (ES), Fonds Darstellende Künste with funds from the Federal Government Commissioner for Culture and Media within the program NEUSTART KULTUR (DE), circusnext 2023 Finalist, co-funded by the European Union

# Basile Herrmann Philippe (FR) Maxime Steffan (FR)

**France**



**Circus, dance, performance**  
Cirque, danse, performance

Maxime Steffan  
maximesteffan@gmail.com  
+33 6 89 93 77 53

Basile Herrmann Philippe  
basilebesancon@gmail.com  
+33 6 14 86 59 99

contact.broths@gmail.com

## Broths / et autres paysages

<sup>EN</sup> Maxime Steffan trained at the Académie Fratellini, ENACR, and CNAC. He is the co-founder of the collective La Horde dans les Pavés. circusnext 2023 Finalist with *Broths / et autres paysages*, he recently collaborated with Alice Laloy on the creation *Le Ring de Katharsy*.

Basile Herrmann Philippe works between Europe and Quebec. Trained as an acrobat in Montreal/Tiohtià:ke, he opened up to performance art thanks to P.James and N.T Weng. He explores the connections between the circus body, sound movement, and visual arts. Recently, he has collaborated with The Circus Dialogues and Rimini Protokoll, and served as an outside eye for Lili Parson. His new show, *Milieu*, will premiere in 2026.

<sup>FR</sup> Maxime Steffan se forme à l'Académie Fratellini, à l'ENACR et au CNAC. Il est cofondateur du collectif La Horde dans les Pavés. Finaliste circusnext 2023 avec le spectacle *Broths / et autres paysages*, il a récemment collaboré avec Alice Laloy pour la création *Le Ring de Katharsy*.

Basile Herrmann Philippe travaille entre l'Europe et le Québec. Formé à l'acrobatie à Montréal/Tiohtià:ke, il s'est tourné vers la performance grâce à P. James et N.T. Weng. Il explore les liens entre le corps circassien, le mouvement sonore et les arts visuels. Il a récemment collaboré avec The Circus Dialogues et Rimini Protokoll, et a accompagné Lili Parson en tant que regard extérieur. Son nouveau spectacle, *Milieu*, sera créé en 2026.

**EN**

**Two solos coexist in one space: a poetic project of sharing rooted in today's world. The witness-spectator moves freely, chooses their points of view, builds their own interpretation through their imagination. The bodies reveal a humble circus practice, without the constraint of risk and performance.**

**FR**

**Deux solos en cohabitation dans un espace : un projet poétique de partage ancré dans notre époque. Le témoin-spectateur se déplace librement, choisissant ses points de vue, construisant sa propre interprétation à travers son imagination. Les corps traduisent une pratique humble du cirque, hors de la contrainte du risque et de l'exploit.**

Première Crédit 2023 • **Creation and performance** Basile Herrmann Philippe, Maxime Steffan • **Dramaturgy Dramaturgie** Vincent Focquet • **Choreographic support** Soutien chorégraphique Pierre Piton • **Lights** Lumières Marjolaine Mansot, Félix Philippe • **Scenography and costumes** Scénographie et costumes Marjolaine Mansot • **Music and sound design** Musique et création sonore Félix Philippe • **Thanks Remerciements** Fatou Traoré, Antoine Mouton, Sarah Baraka, Tristan Robquin, Noémie Devaux, Fred Hocke

Co-productions and supports Coproductions et soutiens DRAC Bourgogne-Franche-Comté (FR), Région Bourgogne Franche-Comté (FR), Conseil départemental du Doubs (FR), Ville de Besançon (FR), SACD Processus Cirque (FR), Ecole Nationale de cirque de Châtelerault (FR), Cirk'Onflex - Dijon (FR), Théâtre Mansart - Dijon (FR), Festival du Bitume et des plumes - Besançon (FR), La Métive, Résidence d'artiste - Moutier-d'Ahu (FR), La Transverse - Corbigny (FR), PERPLX - Kortrijk (BE), UP - Circus & Performing Arts - Bruxelles (BE), Equinoxe - Scène nationale de Châteauroux (FR), Le Plus Petit Cirque du Monde - Bagneux (FR), Coopérative De Rue De Cirque - Paris (FR), Les SUBS - Lyon (FR), Jeune Théâtre National - Paris (FR), circusnext 2023 Finalist, co-funded by the European Union

# La Campistany

The Netherlands  
Pays-Bas

Júlia Campistany (ES)



**Trapeze, mouth balance,  
scissor throwing**  
Trapèze, équilibre sur bouche,  
lancé de ciseaux

## Peluda

Júlia Campistany  
lacampistany@gmail.com  
+31 61 64 14 246

<sup>EN</sup> Júlia Campistany is a trapeze artist and mouth equilibrist. After graduating from Codarts Circus Arts, she created *It Happens* (2019), *Rita* (2022), and *Peluda* (2023), and worked as an outside eye and director. She explores hybrid forms at the intersection of dance and circus, often leading both the artistic and production processes. Júlia has been a guest teacher at Codarts Circus Arts, leading composition classes and assisting in group creations.

She is currently collaborating with Festival Circolo on a two-year artistic trajectory. Her upcoming creation, *Cirquemétrage*, will premiere in October 2025.

EN

**Through a poetic and absurd language, *Peluda* talks about beauty, aesthetic judgment and hair, and questions social norms. *Peluda* is a celebration of hair. A meeting of hair in quantity and quality for those who have it and those who don't.**

FR

**Dans un langage poétique et absurde, *Peluda* parle de beauté, de jugement esthétique, des poils, et remet en question les normes sociales. Célébration de la chevelure, *Peluda* est une rencontre de cheveux en quantité et de qualité pour celles et ceux qui en ont, et celles et ceux qui n'en ont pas.**

Première Crédit 2023 • Crédit et interprétation Júlia Campistany • Stage assistance Assistance scénique Maya Peckstadt • Outside eye Regard extérieur Tomeu Amer, Laura Alcalà • Music composition Composition musicale Yiorgos Bereris • Device design Crédit appareil Benet Jofre • Light research Recherche lumière Ivan Vukasovic • Light design Crédit lumière Edwin van Steenbergen • Costume design Crédit costume Lisa Chudalla • Production La Campistany / Leoni Grützmacher • Diffusion Buro Piket / Leoni Grützmacher

Co-productions and supports Coproductions et soutiens PERPLX - Kontrijk (BE), CirkLabo - Leuven (NL), Circuswerkplaats Dommelhof - Pelt (BE), Municipality of Rotterdam (NL), La Central del Circ - Barcelone (ES), Circus Kapel - Papenhulst (NL), Latitude 50 - Marchin (BE), circusnext 2023 Finalist, co-funded by the European Union

<sup>FR</sup> Júlia Campistany est trapéziste et équilibriste sur bouche, originaire d'Alella en Espagne et basée aux Pays-Bas. Après sa formation à Codarts Circus Arts, elle crée *It Happens* (2019), *Rita* (2022) et *Peluda* (2023), et travaille également en tant que regard extérieur et metteuse en scène. Son travail mêle cirque, mouvement et composition, souvent en collaboration étroite avec des musiciennes et interprètes. Júlia est intervenante à Codarts Circus Arts où elle dirige des cours de composition et encadre les créations collectives.

Elle collabore actuellement avec le Festival Circolo sur un projet artistique de deux ans. Son prochain spectacle *Cirquemétrage* sera créé en octobre 2025.

# Recover Laboratory

**Finland**  
Finlande

**Susanna Liinamaa (FI)**  
**Maiju Saarimaa (FI)**  
**Miradonna Sirkka (FI)**



**Hoop, plastic tube, visual art**  
Cerceau, tube plastique, art visuel

## <3 (Smaller than three)

<sup>EN</sup> Recover Laboratory is a multi-art collective and a forerunner of experimental circus and immersive performance in Finland, best known for their enormous labyrinths. Their surreal works and experiences are grounded in human connection, honesty, and the freedom that art provides.

Susanna Liinamaa, Maiju Saarimaa, and Miradonna Sirkka, Finnish circus artists, share a background in circus education and a common practice in hula hoop. *<3 (Smaller than three)* is their first creation together as authors.

Susanna Liinamaa and Inna Huttunen are currently developing two projects: *Secret Island*, a stage performance, and *Bubble*, an immersive experience. Miradonna Sirkka is working on *Nonstop Paradise*, a performance that merges media art with experimental circus.

**EN**

**<3 (Smaller than three) is a contemporary circus performance combining visual and sound art, set on a stage filled with strange plastic tubes, spirals, and sculptural piles. <3 reinvents the hula hoop and deconstructs the expectations placed on female artists. A celebration of outrageous freedom, the joy of absurdity, and the power of connection.**

**FR**

**<3 (Smaller than three) est un spectacle de cirque contemporain mêlant arts visuels et sonores sur une scène remplie d'étranges tubes en plastique, de spirales et de formes sculpturales. <3 réinvente le hula-hoop et déconstruit les attentes envers les artistes féminines. Une ode à la liberté insolente, à la joie de l'absurde et à la puissance de la connexion.**

# Viivi Roiha (FI)

**France**



**Vertical rope**  
Corde verticale

Anne Heuveline (Diffusion)  
anne@avantcourrier.fr  
+33 6 68 20 14 57

V

<sup>EN</sup> Viivi Roiha is a Finnish aerial acrobat who has been based in France since graduating from CNAC in 2012. She has worked with several contemporary circus companies internationally, including Circo Aereo (Finland), the Finnish National Opera, Le GdRA, Galapiat Cirque, Chloé Moglia-Cie Rhizome, and Cirque du Docteur Paradi.

In 2016, Viivi co-created *The Forest Project* with Sade Kamppila de Metsä – a site-specific performance set in the forests of Finnish Lapland. In 2020, she collaborated with Fragan Gehlker and Anna Tauber to create *Dans ton cirque*, a rope duet produced by L'Association du Vide. She also performs in *PIC* (2022), a show created with the Surnaturel Orchestra and Cirque Inextremiste. *V* is her first solo performance.

<sup>FR</sup> Viivi Roiha est une acrobate aérienne finlandaise installée en France depuis sa sortie du CNAC en 2012. Elle a collaboré avec plusieurs compagnies de cirque contemporain à l'international dont Circo Aereo (Finlande), l'Opéra National de Finlande, Le GdRA, Galapiat Cirque, Chloé Moglia - Cie Rhizome, et le Cirque du Docteur Paradi.

En 2016, elle co-crée *The Forest Project* avec Sade Kamppila de Metsä – une performance in situ dans les forêts de Laponie finlandaise. En 2020, elle crée avec Fragan Gehlker et Anna Tauber le spectacle *Dans ton cirque*, un duo de corde porté par l'Association du Vide. Elle est également interprète dans *PIC* (2022), spectacle avec le Surnaturel Orchestra et Cirque Inextremiste. *V* est sa Première Création en solo.

**EN**

**V** is a seizing and universal autofiction, where the 2,5 meter rope opens up a new field of physical research between risk and freedom. Viivi's raw and sensitive physical performance is combined with the captivating live music of Mika Pusse. **V** is a visceral dive into the path of change that takes us to places of excess, darkness, falls and fights.

**FR**

**V** est une autofiction universelle dans laquelle une corde de 2,5 mètres ouvre un nouveau champ de recherche physique, entre risque et liberté. Une performance brute et sensible au cœur de l'intimité de Viivi Roiha, mêlée à l'envoûtante musique live de Mika Pusse. **V** est un voyage viscéral sur le chemin du changement, traversant excès, ténèbres, chutes et luttes.

Première Crédit 2024 • Creation and performance Crédit et interprétation Viivi Roiha • Direction and dramaturgy Mise en scène et dramaturgie Viivi Roiha, Emi Sri Hartati Combet, Henna Kaikula • Outside eye Regard extérieur Pascaline Hervéet • Actor's direction Direction d'acteur Henna Kaikula • Sound design and live music Crédit sonore et musique live Mika Pusse • Technical management Régie technique Anaelle Husein Sharif Khalil • Light creation Crédit lumière Loïc Chauloux • Costumes Baptiste Sorin • Thanks Remerciements Hervé Banache, Mira Ravald, Jouni Ruuth, Arthur B. Gillette • Production and diffusion Production et diffusion L'Avant Courrier / Anne Heuveline

Co-productions and supports Coproductions et soutiens La DRAC Pays de la Loire (FR), le Département Loire Atlantique (FR), la Ville de Nantes - Assistance with creation (FR), l'Institut Français (FR), The Arts Promotion Centre Finland (Taikka) (FI), Coopérative De Rue et De Cirque/rueWATT - Paris (FR), Dynamo - Odense (DK), La Central del Circ - Barcelona (ES), Nounous Festival - Helsinki (FI), CIRKO Center for new circus - Helsinki (FI), Le Théâtre - Scène nationale de Saint-Nazaire (FR), L'Agora - PNC Boulazac (FR), Cirque Jules Verne - PNC Amiens (FR), ONYX - Théâtre de Saint-Herblain (FR), Le Palc - PNC Châlons-en-Champagne (FR), Sirkus Aikamoinen - Helsinki (FI), circusnext 2023 Finalist, co-funded by European Union

# Alžběta Tichá (CZ)

**Czech Republic**  
République Tchèque



**Aerial acrobatics,  
body monitoring technology**  
Acrobaties aériennes,  
technologie de monitoring  
corporel

## Frequency

**EN** Alžběta Tichá is a circus artist from the Czech Republic. She studied at the Duncan Centre in Prague before joining the Czech circus community, where she discovered her main discipline: vertical rope. With this specialization, she graduated in 2020 from Codarts - University of the Arts (Netherlands), and continued her training through the ICCAR program.

Alžběta's work explores the conceptual possibilities of aerial acrobatics, floor acrobatics, juggling, and handstands. She continues to develop her technique and artistic approach through her own creative work as well as masterclasses, with Sven Demey, Sylvain Cousin, and Lucho Smit.

As a performer, she has taken part in projects such as *The Jungle Book*, *Body Landscape*, *Thin Skin*, among others. She also dedicates herself to original solo work.

**FR** Alžběta Tichá est une artiste originaire de République tchèque. Elle s'est formée au Duncan Centre à Prague avant de rejoindre la communauté circassienne tchèque où elle découvre la corde lisse. Elle obtient son diplôme en 2020 à Codarts - University of the Arts (Pays-Bas) et poursuit sa formation au sein du programme ICCAR.

Son travail s'inscrit dans une recherche autour des possibilités conceptuelles de l'aérien, de l'acrobatie au sol, de la jonglerie et l'équilibre. Elle développe sa technique et sa démarche artistique à travers ses propres créations et lors de masterclasses, notamment avec Sven Demey, Sylvain Cousin et Lucho Smit.

En tant qu'interprète, elle a participé à des projets tels que *The Jungle Book*, *Body Landscape*, *Thin Skin*, entre autres. Elle se consacre également à un travail solo original.

**EN**

**Frequency** questions the complex relationship between the body, mind, and technology. The body becomes a living interface, diving into a poetic space between control and surrender, emotion and silence, guided by the heart. An exploration of the fragile, ever-changing nature of our inner and outer worlds.

**FR**

**Frequency** interroge la relation complexe entre le corps, l'esprit et la technologie. Le corps devient une interface vivante, plongeant dans un espace poétique entre contrôle et lâcher-prise, émotion et silence, guidé par le cœur. Une exploration de la nature fragile de nos mondes intérieurs et extérieurs, en perpétuelle évolution.

Première Crédit 2025 • Création et performance Crédit et interprétation Alžběta Tichá • Technology architecture Architecture technologique Jakub Mirovský • Directorial collaboration Collaboration à la mise en scène Roberto Magro • Partner in dialogue Partenaires de dialogue Jiřina Krásová, Ondřej Holba • Music design Crédit musical Simon Thierre, Jan Sedláček • Light design Crédit lumière Jonatán Vnouček • Scenography Scénographie Mariana Stránská, Szilárd Boraros • Light design consultation Conseil création lumière Pavla Beranová, Vojta Brtnický • Presentation video Vidéo de présentation Jakub Dušek • Promo video Vidéo promotionnelle David Haberzettl • Photography Photographie Jana Lávrová, Jakub Dušek • Production Monika Spáčilová, Alžběta Tichá • Diffusion Feel the Universe Circus Company • Thanks Remerciements Benjamin Richter, Eliška Brtníká, Eva Stará, Šárka Maršíková, Mirka Sochorová, Gaia Santuccio, Viola Chapulinha, Pavlína Bartošová, Denisa Svobodová, Matěj Ošanec, Kateřina Pisáčková, Natálie Matysková, Roman Džačář, Jonáš Tichý, Mattia Comisso, Mikuláš Skružný, Hynek Holub, Tomáš Jansen, Jan Pavlů, Barbora Sléhová, and Kristián Mensa

Co-productions and supports Coproductions et soutiens SE.ST.A, Cirqueon - Prague (CZ), KD Mlejn - Prague (CZ), Ilmatila - Helsinki (FI), Feel the Universe Circus Company - Prague (CZ), Korzo Theater - La Haye (NL), Circo All'in Circa - Udine (IT), Žižkostel - Prague (CZ), Bravol Theater, Roztoč - Prague (CZ), Fun Fatale Festival - Prague (CZ), Ministry of Culture of the Czech Republic (CZ), circusnext 2023 Finalist, co-funded by the European Union

# La Víspera

**Spain**  
Espagne

**Vinka Delgado (ES)**  
**Diego Hernando (ES)**



**Puppetry, chinese pole**  
Marionnette, mât chinois

## Fragments

Vinka Delgado  
hola@lavispera.es  
+34 6 57 75 97 51

Diego Hernando  
info@diegoheraldo.es  
+34 6 80 20 37 86

<sup>EN</sup> Vinka Delgado first studied fine arts. She later felt the need to use her body as a tool for expression and trained in both circus and theater. Drawing on her experience in visual and performing arts, she now focuses on creating puppets, masks, costumes, and scenography.

After earning a degree in pedagogy and sound engineering, Diego Hernando became a video and lighting technician before training in circus and theater. He uses technology to enrich stage languages, working with light, video, and interactivity.

Together, they founded La Víspera in Granada. *Fragments* is their second creation.

<sup>FR</sup> Vinka Delgado a d'abord étudié les beaux-arts. Elle ressent par la suite le besoin d'utiliser son corps comme outil de travail et se forme au cirque et au théâtre. Aujourd'hui forte de ses expériences dans les arts visuels et les arts de la scène, elle se tourne vers la création de marionnettes, de masques et de costumes, ainsi que vers la scénographie.

Après un diplôme en pédagogie et ingénierie du son, Diego Hernando devient technicien vidéo et lumière, puis se forme au cirque et au théâtre. Il utilise la technologie pour enrichir les langages scéniques, en jouant avec la lumière, la vidéo et l'interactivité.

Ensemble, ils fondent La Víspera à Grenade. *Fragments* est leur deuxième création.

**EN**

***Fragments* divides the body with humour to better understand it. A poetic and intimate dive into the body's distortion. Masks, puppetry, and audiovisual research open up a crazy daydream about pain, and its relief through fragmentation. When suffering overwhelms, the mind splits. To live is to change, to break and rebuild, yet always being the authors of our own story.**

**FR**

***Fragments* divise le corps avec humour pour mieux le comprendre. Une exploration intime et poétique de la déformation corporelle. À travers le masque, la marionnette et la recherche audiovisuelle s'ouvre une rêverie déjantée sur la douleur et la guérison par la fragmentation. Lorsque la souffrance est trop forte, l'esprit se divise. Vivre c'est changer, se briser et se reconstruire, tout en restant l'auteur·ice de sa propre vie.**

Première Crédit 2025 • Crédit La Víspera • Performance Interprétation Vinka Delgado, Diego Hernando, Guille Leoni • Outside eyes Regards extérieurs Roberto Magro, Florent Bergal, Lupa Maimone • Puppet and mask design Crédit des marionnettes et des masques Vinka Delgado • Light and video design Crédit lumière et vidéo Diego Hernando • Costumes Vinka Delgado • Scenography Scénographie La Víspera • Production La Víspera

Co-productions and supports Coproductions et soutiens  
La Grainerie - Bâle (FR), Esacto'Lido - Toulouse (FR), Espace Périphérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), Latitude 50 - Marchin (BE), Tersicoreia T.OFF - Cagliari (IT), El Invernadero - Alcobendas (ES), Cirkusfera - Belgrade (RS), Cirkorrama - Zagreb (HR), ROOM 100 - Split (HR), Tollhaus - Karlsruhe (DE), Festival Terminal - Udine (IT), 2024 circusnext Laureate, co-financé par la Union européenne

# Collectif Maison Courbe

France

**Nina Harper (BR)**  
**Domitille Martin (FR)**  
**Ricardo Cabral (BR)**



Nina Harper  
nina.harper@hotmail.com  
+33 6 77 34 70 64

Domitille Martin  
domitillemartind@gmail.com  
+33 7 82 36 03 66

Ricardo Cabral  
cabralpereira.ricardo@gmail.com  
+55 2 19 91 06 23 35

Production : Lucie Martignolles  
lebruitdes pierres@maisoncourbe.fr  
+33 6 48 24 81 15

## Le Bruit des Pierres

**Acrodance, aerial, visual art**  
**Acrodanse, aérien, art visuel**

<sup>EN</sup> Nina Harper is a Brazilian dancer, circus performer and director who graduated from Académie Fratellini and from the University of Paris 8 in performing arts. She collaborates and performs with Cie Libertivore, Cie du Chaos, and Laurent Goldring. Nina is the co-founder of the collective Maison Courbe.

Domitille Martin is a French visual artist and sculptor who graduated from École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs in Paris. In 2021, she was a resident artist at Cité internationale des arts in Paris and she collaborated with Inbal Ben Haim on the performance *PLI*.

Ricardo Cabral is a Brazilian artist-researcher with a master's degree in Performing Arts from the Universidade Federal do Rio de Janeiro. He is the artistic director and cofounder of Teatro Caminho, where he writes, performs, directs and produces performances and films.

<sup>FR</sup> Danseuse, circassienne et metteuse en scène brésilienne, Nina Harper est diplômée de l'Académie Fratellini et de l'Université Paris 8 en arts du spectacle. Elle collabore et performe avec la Cie Libertivore, la Cie du Chaos et Laurent Goldring. Nina est co-fondatrice du collectif Maison Courbe.

Domitille Martin est une artiste plasticienne et sculptrice française diplômée de l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris. En 2021, elle est artiste résidente à la Cité internationale des arts à Paris et collabore Inbal Ben Haim sur le spectacle *PLI*.

Ricardo Cabral est un artiste-chercheur brésilien titulaire d'un master en arts du spectacle de l'Universidade Federal do Rio de Janeiro. Il est directeur artistique et cofondateur du Teatro Caminho à Rio où il écrit, joue, met en scène et produit des spectacles et des films.

EN

**What can we learn from stones? In this hybrid creation, the stones, crystals and rocks are transformed into suspended props and real stage partners. While questioning the relationship between humans and their environment, the performers evolve and create a choreography of suspension, imbalance and collapse.**

FR

**Que peut-on apprendre des pierres ? Dans cette création hybride, pierres, cristaux et roches deviennent des agrès suspendus et de véritables partenaires de jeu. S'articule alors une chorégraphie mêlant les interprètes aux éléments entre suspension, déséquilibre et effondrement. Une performance qui questionne le rapport des humains à leur environnement.**

Première Crédit 2025 • Creation Nina Harper, Domitille Martin, Ricardo Cabral • Performance Interprétation Nina Harper, Domitille Martin • General and stage management Régie générale et plateau Julien Degrémont • Light design Création lumière Marie Sol Kim • Music composition Composition musicale Nova Materia - Eduardo Henriquez et Caroline Chaspoul • Sound engineer Ingénieur son Timothée Langlois • Outside eyes Regards extérieurs Gaël Santisteva, Léo Manipoud, Sandra Ancelot • Costumes Atelier costumes du TMG • Props construction Construction des agrès Atelier décors du TMG • Structural engineer Ingénieur structure Laurent Gauthier • Distribution Diffusion Marion Marchand • Administration Lilamay Benoiton (Vedasphère) • Production Collectif Maison Courbe • Texte librement adapté de *La Chute du ciel* de Davi Kopenawa et Bruce Albert

Co-productions and supports Coproductions et soutiens TMG - Grenoble (FR), Les Subsistances - Lyon (FR), Le Vellein - scènes de la CAPI Isère (FR), le Théâtre de Rungis (FR), DRAC Auvergne-Rhône-Alpes (FR), Ville de Grenoble (FR), Département de l'Isère (FR), Espace Périmérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), Circuswerkplaats Dommelhof (BE), Centre culturel Jean Houdremont - La Courneuve (FR), Théâtre les Aires - Die (FR), Le Prunier sauvage - Grenoble (FR), Teatro Instabile di Aosta - Villeneuve AO (IT), La Cascade - PNC Bourg-Saint-Andéol (FR), La Brèche - PNC Cherbourg-en-Cotentin (FR), Lauréat 2022 Cruzamentos/Croisements, Lauréat Transforme - Arts de la scène de la Fondation d'entreprise Hermès, circusnext 2024 Laureate, co-funded by the European Union

# Noa Aubry (FR)

France



German wheel  
Roue allemande

## Là où la nuit n'est pas si loin puisque le jour s'en va déjà

Noa Aubry  
aubry.noa@gmail.com  
+33 6 34 41 65 63

Laureate

2024

<sup>EN</sup> Initially a musician, Noa Aubry studied classical guitar at the Conservatoire of Montreuil. She later discovered the German wheel and trained at ENACR, followed by CNAC. Guided by her musical background, Noa has developed a deep appreciation for language and a fascination with the body. Her work flows across artistic disciplines, breaking through conventional boundaries.

She is currently creating her first piece, *Là où la nuit n'est pas si loin puisque le jour s'en va déjà*, with the support of the company Naïf Production. Alongside she performs with the Roue Giratoire in several productions by Les filles du renard pâle.

<sup>FR</sup> D'abord musicienne, Noa Aubry suit des études de guitare classique au Conservatoire de Montreuil. Elle découvre ensuite la roue allemande et étudie à l'ENACR, puis au CNAC. Guidée par son odyssée musicale, Noa développe une profonde appréciation des mots et une grande fascination pour le corps. Elle navigue à travers les domaines artistiques, transcendant les frontières conventionnelles.

Elle travaille actuellement sur la création *Là où la nuit n'est pas si loin puisque le jour s'en va déjà*, accompagnée par la compagnie Naïf Production. En parallèle, elle est interprète à la Roue Giratoire dans plusieurs spectacles de la compagnie Les filles du renard pâle.

EN

**Born from the sensation of being merely a body bridging the inner and outer worlds — a space “in between” — the performance reveals various transformations and layers of the body in an organic, sensitive experience. The approach of the wheel is reimagined through an exploration of resistance and density, creating a hypnotic, vibratory slowness.**

FR

**Né de la sensation de n'être qu'un corps passerelle entre l'intérieur et l'extérieur, un endroit « entre », le spectacle laisse entrevoir différentes transformations et strates du corps dans une expérience organique et sensible. L'approche de la roue est revisitée par un travail sur la résistance et la densité, créant une lenteur vibratoire hypnotisante.**

Première Crédit 2025 • Creation and performance Crédit et interprétation Noa Aubry • Sound Son Christophe Ruetsch • Light Lumière Gabrielle Marillier • Artistic collaborations Collaborations artistiques Mathieu Desseigne-Ravel, Delphine Pain, Lucien Reynes • Production Naïf Production

Co-productions Coproductions  
Teatro Instabile di Aosta - Villeneuve AO (IT), Cirk'Ecole - Montigny-les-Metz (FR), Espace Périphérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), Le Sirque - PNC Nyon (FR), circusnext 2024 Laureate, co-financé par la European Union

Supports Soutiens  
Cirkorama - Zagreb (HR), Association du Château de Monthelon - Montréal (FR), Les Hivernales - CDCN d'Avignon (FR), ENSATT - Lyon (FR), Tollhaus - Karlsruhe (DE), CENTQUATRE - Paris (FR), Théâtre de Rungis (FR)

# Taigi Cirkas

Lithuania  
Lituanie

Elena Kosovec (LT)  
Izabelé Kuzelyté (LT)



Aerial acrobatics  
Acrobatie aérienne

Laureates

2024

Izabelé Kuzelyté  
izabelé.ku@gmail.com  
+370 6 196 10 30

Elena Kosovec  
elkosovec@gmail.com  
+370 6 051 70 08

## Saucisson

<sup>EN</sup> Izabelé Kuzelyté and Elena Kosovec are Lithuanian artists and members of Taigi Cirkas, a company founded in Vilnius in 2016.

Elena Kosovec studied dramaturgy at ESAC and CNAC. She currently heads the Contemporary Circus Association in Lithuania and aims to develop contemporary circus in the Baltic region. Both an aerialist and a circus dramaturge, Elena emphasizes critical thinking and creates by blending visual, verbal, and bodily expressions.

Izabelé Kuzelyté received her circus training at FLIC. She is an active member of the Contemporary Circus Association, working in Germany (Munich) with the local circus community. Inspired by surrealism and the absurd, Izabelé believes that circus can be bold, emotionally evocative, and capable of confronting societal norms.

EN

**Saucisson is a world where the absurd becomes ordinary and the ordinary turns strange. Perspectives shift—inside and outside, subject and object—until observation itself feels unstable. The feeling of a strange, unbidden dream from the depths of one's mind, where nothing is sacred, yet everything demands to be seen.**

FR

**Saucisson est un monde dans lequel l'absurde devient ordinaire et l'ordinaire devient étrange. Les perspectives se déplacent — dedans et dehors, sujet et objet — jusqu'à ce que l'observation elle-même devienne instable. C'est la sensation d'un rêve étrange et imprévu venant des profondeurs de l'esprit, où rien n'est sacré, mais où tout exige d'être vu.**

Première Créditation 2025 • Creation and performance Créditation et interprétation Izabelé Kuzelyté, Elena Kosovec • Technical consultant Conseiller technique Konstantin Kosovec • Contemporary opera singing Chant opéra contemporain Eglė Radavičiūtė • Composition and sound design Composition et création sonore Paulius Ramonas, Karolina Ramonė • Light design Créditation lumière Monika Šerstabojevaitė

Co-productions and supports Coproductions et soutiens  
Lithuanian Council for Culture (LT), Siuolaikinio Cirko Asociacija (LT), Pepe Arts - Munich (DE), Festival Circolo - Tilburg (NL), Rigas Cirks - Riga (LV), CIRKO - Helsinki (FI), Circus Syd - Lund (SE), circusnext 2024 Laureate, co-funded by the European Union

<sup>FR</sup> Izabelé Kuzelyté et Elena Kosovec sont des artistes lituaniennes, membres de la compagnie Taigi Cirkas créée à Vilnius en 2016.

Elena suit des cours de dramaturgie à l'ESAC et au CNAC. Elle est aujourd'hui à la tête de la Contemporary Circus Association en Lituanie et œuvre pour le développement du cirque contemporain dans la région baltique. Artiste aérienne et dramaturge, Elena met l'accent sur la pensée critique et crée en mêlant expression visuelle, verbale et corporelle.

Izabelé effectue sa formation en cirque à la FLIC. Membre active de la Contemporary Circus Association, elle travaille en Allemagne (Munich) avec la communauté circassienne locale. Inspirée par le surréalisme et l'absurde, Izabelé croit en un cirque audacieux, émotionnel et capable de confronter les normes sociétales.

# Charge Maximale de Rupture

France

Pablo Penailillo (CL)  
 Nicolas Palma (CL)  
 Cristobal Espoz (CL)

Finalists  
2024

Pablo Penailillo  
 pablo.penailillo.cmr@gmail.com  
 +33 6 22 34 93 44

Cristobal Espoz  
 cris.espoz16@gmail.com  
 +33 6 52 50 71 17

Nicolas Adolfo Palma  
 adolfopalma95@gmail.com  
 +32 4 65 89 17 04

Production : Cécile Pichon  
 +33 7 82 65 42 62

Aerial straps  
 Sangles aériennes

## Le Témoignage de la Chimère

SELECTED AUTHORS

AUTEUR·ICES SÉLECTIONNÉ·ES

<sup>EN</sup> Pablo Penailillo, Nicolás Palma, and Cristóbal Espoz are Chilean artists trained at CNAC, ESAC, and Esacto-Lido, specialising in aerial straps. In 2024, they co-created *Le Témoignage de la Chimère*.

Pablo Penailillo, a founding member of the CMR company, began to work on 9.8 in 2021. He also performs with Diphongue company, Gratte Ciel, and Cirque Imagine. In 2023, he completed CNAC's Circus Dramaturgy Certification.

Nicolás Adolfo Palma developed his own style, Air Flow, and performs with the companies Circo Dragone, La Dame de Pique, and L'MRGée. He also leads aerial straps workshops at Esacto-Lido.

Cristóbal Alejandro Espoz collaborates with Proteo and Daraomaï companies. He founded Cie XD and is presenting a new piece in 2024 with acrobat Violeta Martinez.

<sup>FR</sup> Pablo Penailillo, Nicolás Palma et Cristóbal Espoz sont des artistes chiliens formés au CNAC, à l'ESAC et à l'Esacto-Lido, spécialisés en sangles aériennes. En 2024, ils co-créent *Le Témoignage de la Chimère*.

Pablo Penailillo, membre fondateur de la compagnie CMR, démarre le projet 9.8 en 2021. Il collabore également avec la compagnie Diphongue, Gratte Ciel et Cirque Imagine. En 2023, il obtient le certificat en dramaturgie circassienne du CNAC.

Nicolás Adolfo Palma développe son propre style, Air Flow, et se produit avec les compagnies Circo Dragone, La Dame de Pique et L'MRGée. Il anime également des stages de sangles à l'Esacto-Lido.

Cristóbal Alejandro Espoz collabore avec les compagnies Proteo et Daraomaï. Il fonde la Cie XD et présente une nouvelle création en 2024 avec l'acrobate Violeta Martinez.

EN

**Three circus performers, united by straps, explore the expression of their relationship through this common bond. Acrobats and objects become one. How can intimacy reveal itself in a group? How can an individual be part of a whole? *Le Témoignage de la Chimère* invites the audience on a journey from the individual to the collective.**

FR

**Trois circassiens réunis par des sangles explorent l'expression de leur relation à travers ce lien commun. Acrobates et objets fusionnent pour ne faire plus qu'un. Comment dévoiler l'intime à travers le groupe ? Comment intégrer un individu dans un tout ? *Le Témoignage de la Chimère* est un voyage de l'individualité au collectif.**

Foreseen premiere Créditation envisagée 2026 • Création and performance Créditation et interprétation Pablo Penailillo, Nicolas Palma, Cristobal Espoz • Rigging Pablo Freile • Artistic coaching Regard artistique Claudio Stellato • Choreographic coaching Regard chorégraphique Maria Carolina Vieira, Karine Noël • Light design Créditation lumière Paolino Danesi • Sound design Créditation sonore Francesco Sgro • Dramaturgy assistance Accompagnement dramaturgique Mara Bijeljac • Staging Assistance Accompagnement à la mise en scène Marica Marinoni • Production Cécile Pichon

Co-productions and supports Coproductions et soutiens Espace Péripérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), Coopérative De Rue et De Cirque - Paris (FR), Les Noctambules - Nanterre (FR), La Volière - Saint-Nazaire (FR), UP Circus & Performing Arts - Bruxelles (BE), La Central del Circ - Barcelona (ES), Surreale - Turin (IT), Cirk'Eole - Montigny-lès-Metz (FR), La Cascade - PNC Bourg-Saint-Andéol (FR), La Fabrique des Possibles - Saint-Félix (FR), Théâtre d'Ax Les Thermes (FR), circusnext 2024 Finalist, co-funded by the European Union

# Marina Cherry (US)

**Sweden**  
Suède



**Contortion**  
Contorsion

**AVoid**

Marina Cherry  
marina11cherry@gmail.com  
+33 7 78 63 76 31

Finalist  
2024

## SELECTED AUTHORS

<sup>EN</sup> Marina Cherry grew up in Montana, USA. Having studied at the École Nationale de Cirque in Montreal, then ESAC in Brussels, she specializes in contortion and acro-dance. She also holds a degree in Philosophy from the University of London.

Her research-based approach to creation and performing places her at the crossroads of dance, contemporary circus and physical theater. She uses her body as the tool of manipulation and method for redefining traditional constructs and deconstructing techniques to find her own language.

After *Only Bones v.l.6* (2020) and *AVoid*, she is now working on her third creation *Les Carottes sont Cuites* premiering in spring 2027. She is as well part of Belgian companies Les Argonautes and Petri Dish.

## AUTEUR·ICES SÉLECTIONNÉ·ES

<sup>FR</sup> Marina Cherry grandit dans le Montana aux États-Unis. Formée à École Nationale de Cirque de Montréal puis à l'ESAC de Bruxelles, elle se spécialise en contorsion et acro-danse. Elle a également obtenu un diplôme de philosophie à l'Université de Londres.

Son travail de création, nourri par une démarche de recherche, se situe à la croisée de la danse, du cirque contemporain et du théâtre physique. Elle utilise son corps comme un outil de manipulation et comme un moyen d'interroger les codes établis, inventant son propre langage.

Après *Only Bones v.l.6* (2020) et *AVoid*, elle travaille actuellement sur sa troisième création, *Les Carottes sont Cuites*, dont la première est prévue au printemps 2027. Elle fait également partie des compagnies belges Les Argonautes et Petri Dish.

## EN

**AVoid was born out of a fascination with solitude, contradictions, alienation and the impact of rapidly developing society in the face of digitalisation. Addressing the deviation of a lone being into a fragmentation of inner cohesiveness. A volatile plunge into the alterations of selfhood.**

## FR

**AVoid naît d'une fascination pour la solitude, les contradictions, l'aliénation et l'impact d'une société en mutation accélérée sous l'effet de la numérisation. Cette création suit la dérive d'un être solitaire, fragmenté de l'intérieur, dans une plongée instable au cœur des mutations de l'identité.**

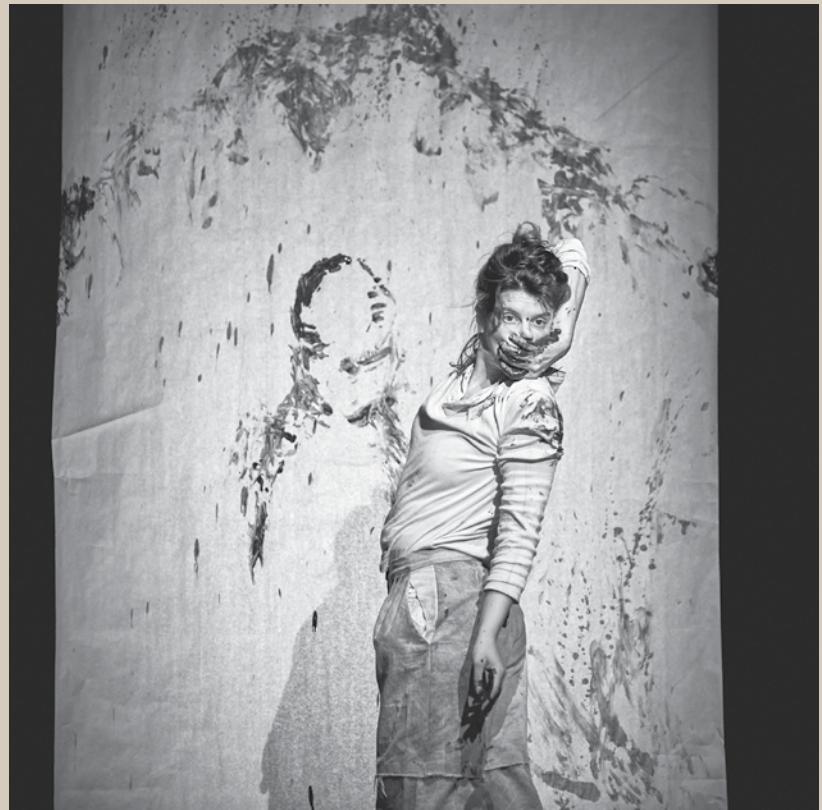
Première Créditation 2024 • Creation and performance Créditation et interprétation Marina Cherry • Light design Créditation lumière Thibault Condy • Sound design Créditation sonore Marina Cherry, Noée Voisard • Outside eyes Regards extérieurs Brandon Lagaert, Sara Angelucci, Hanna Junti, Pablo Molina, Carlo Massari

Co-productions Coproductions  
La Central del circ - Barcelona (ES), Rigas Cirks - Riga (LV), TiDA - Aosta (IT), Sarabanda - Genova (IT), PERPLX - Kortrijk (BE), Cirkusfera - Belgrade (RS), VONK kunstplaats - Hasselt (BE), Soltumatu Tantsu Lava-STL - Tallinn (EE), Nau Ivanow - Barcelona (ES), Moving Identities, co-financé par l'Union européenne, circusnext 2024 Finalist, co-financé par l'Union européenne

Supports Soutiens  
Espace Périphérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), Gulla Villan - Järna (SE), Riksteatern - Stockholm (SE), Subtopia - Norsborg (SE), Sundsvall Stadscirkus - Sundsvall (SE), Latitude 50 - Marchin (BE)

# Lucía Heege Torres (ES)

**France**



**Contortion, trapeze**  
Contorsion, trapèze

Finalist  
2024

Lucía Heege Torres  
kraquement@gmail.com  
luciaheege@yahoo.es  
+33 7 66 58 75 76

## Kraquement

<sup>EN</sup> Lucía Heege Torres is a swinging trapeze artist, contortionist, and visual artist. She began her career at Escola Massana in Barcelona before moving to Turin in 2016 to train professionally in circus arts at FLIC, later continuing her studies at CNAC in France in 2021.

After graduating, Lucía began developing her first show, *Kraquement*. In 2023, she contributed to *Insomnia*, a site-specific creation at the Stella Matutina Museum on Réunion Island, and participated in Hand to Hand, a pan-European project exploring new ecological perspectives in circus. As part of this project, she created the site-specific performance *Petralaions*. In 2024-25, she will join the creation of the Ateneu Popular de 9 Barris, *Rara Avis*, directed by Natalia Baraza.

<sup>FR</sup> Lucía Heege Torres est trapéziste, contorsionniste et artiste visuelle. Elle entame son parcours artistique à l'Escola Massana de Barcelone, avant de s'installer à Turin en 2016 pour se former aux arts du cirque à la FLIC. En 2021, elle poursuit son cursus en France, au CNAC.

À la suite de sa formation, elle développe son premier spectacle *Kraquement*. En 2023, elle participe à *Insomnia*, création in situ présentée au musée Stella Matutina sur l'île de La Réunion, et s'engage dans le projet européen Hand to Hand qui explore de nouvelles perspectives écologiques dans le cirque contemporain. Dans ce cadre, elle crée la performance in situ *Petralaions*. En 2024-2025, elle prendra part à la création de l'Ateneu Popular de 9 Barris, *Rara Avis*, mise en scène par Natalia Baraza.

**EN**

**A dive into the emotion of the exile. Through swinging trapeze, live music and paint, two performers express chaos, resilience and hope. In a landscape of kraft paper and coal, emotions, lost words and sound come together to tell a fragile, borderless story. The body builds its landscape, like the exile who makes a new place his own.**

**FR**

**Une immersion dans l'émotion de l'exil. À travers le trapèze volant, la musique live et la peinture, deux interprètes expriment le chaos, la résilience et l'espoir. Dans un paysage de papier kraft et de charbon, émotions, mots perdus et sons se mêlent pour raconter une histoire fragile et sans frontières. Le corps construit son paysage, à l'image de l'exilé qui fait sien un nouveau lieu.**

Première Crédit 2025 • Creation and performance Crédit et interprétation Lucía Heege Torres • Artistic collaboration, music composition and performance Collaboration artistique, musique et interprétation Léa Léprétre • Outside eye Regard extérieur Lulu Hadas Koren • Sound design Crédit sonore Luci Schneider (Lucie Bortot) • Light design Crédit lumière Tof Bruyas • Costumes Sofia Eremina, Lucia Heege Torres • Stage technique Technique plateau Claire Auzanneau

Co-productions Coproductions  
Archaos - PNC Marseille (FR), Grand CIEL Cirque en liens - Montigny-lès-Metz (FR), Espace Péphérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), École Nationale de Cirque de Châtellerault (FR), Cirk'Éole - Montigny-lès-Metz (FR), Le Palc - PNC Châlons-en-Champagne (FR), Le Plus Petit Cirque du Monde - Bagneux (FR), circusnext 2024 Finalist, co-financed by the European Union

Supports Soutiens  
CNAC - Châlons-en-Champagne (FR), CENTQUATRE-PARIS (FR), Zepetra École de Cirque - Castel-le-Nez (FR), Centre International des Arts en Mouvement - Aix-en-Provence (FR), Latitude 50 - Marchin (BE), Point Haut - St-Pierre-des-Corps (FR), L'Usine - CNAREP Tournefeuille (FR)

# Jam.Shenanigans

**Belgium**  
Belgique

**Henri Kangas (FI)**  
**Batist Van Baekel (BE)**



**Juggling**  
Jonglage

Henri Kangas  
info@henrikangas.com  
+35 85 03 01 61 98

Batist Van Baekel  
batistvanbaekel@gmail.com  
+32 493 02 56 31

Diffusion : Emma Ketels  
+32 495 89 31 63

# Splash

Finalists  
2024

<sup>EN</sup> *Splash* is created and performed by Henri Kangas and Batist Van Baekel. After graduating from Codarts Circus Arts, they founded Jam.Shenanigans, a circus company focused on object manipulation, theater, and movement. *Splash* is their second creation.

Jam.Shenanigans creates circus shows for both indoor and outdoor spaces, with a special focus on family audiences and a playful approach. Challenging the idea that family performances are just for children, they craft experiences that engage all spectators – regardless of age, background, or social standing – fostering connection and interaction with the audience.

<sup>FR</sup> *Splash* est un spectacle créé et interprété par Henri Kangas et Batist Van Baekel. Après avoir obtenu leur diplôme à Codarts Circus Arts, ils fondent la compagnie Jam.Shenanigans axée sur la manipulation d'objets, le théâtre et le mouvement. *Splash* est leur deuxième création.

Jam.Shenanigans crée des spectacles de cirque pour l'intérieur comme pour l'extérieur, tout public et ludique. Ils défient l'idée selon laquelle les spectacles familiaux sont réservés aux enfants en proposant des expériences qui s'adressent à toutes - quel que soit l'âge, le parcours ou le statut social - favorisant la connexion et le jeu avec le public.

EN

***Splash* invites the audience on a journey towards an absurd dream world where a swimming pool filled with 25,000 balls stands in the center. In *Splash*, we follow two characters oppressed by the outside world reverting to their survival mechanism, juggling. From their boundless fantasy full of creativity emerges an unlikely attempt to reach the juggling paradise.**

FR

***Splash* embarque le public dans un monde fantasque et décalé, au centre duquel trône une piscine remplie de 25 000 balles. On y suit deux personnages, opprimes par le monde extérieur, qui recourent à leur mécanisme de survie : le jonglage. De cet imaginaire débordant naît une tentative folle, atteindre le paradis du jonglage.**

Première Créditation 2025 • Creation and performance Création et interprétation Batist Van Baekel et Henri Kangas • Dramaturgical support Soutien dramaturgique Thom Monckton • Outside eyes Regards extérieurs Wes Peden, Aurelia Braillowsky • Music Musique Jago Moons • Design and building Construction et design Kurt Van Baekel and Arne Sabbe/De Machinerie • Distribution Emma Ketels (JE BURO)

Co-productions Coproductions  
PERPLX Circuswerkplaats - Kortrijk (BE), Provinciaal Domein - Dommelhof (BE), Cirklabo - Leuven (BE), circusnext 2024 Finalist, co-financé par l'Union européenne

Supports Soutiens  
The Flemish Authorities (BE), Miramiro - Gent (BE), Festival Circolo et Cirkus Kapel - 's-Hertogenbosch (NL)

# Morgana Morandi (IT)

Italy  
Italie



Aerial hoop, clown  
Cerceau aérien, clown

Finalist  
2024

Morgana Morandi  
morgana.morandi1@gmail.com  
+39 34 66 78 69 45

Production : Annalisa Bonvicini  
+39 33 82 63 93 31

## Miss SBarbie

a punk collective history  
about our messy bodies

<sup>EN</sup> Born in Bologna, Morgana Morandi is an Italian circus artist. After earning a degree in Psychology in 2017 and spending many years practising rhythmic gymnastics, she trained at FLIC in Turin from 2017 to 2020, specialising in aerial hoop. She further developed her skills in clowning with Willy The Clown, in contortion with Alessandra Canini and Agostina Recinella, and in contemporary dance through l'Alta Formazione della Compagnia Arearea.

In 2022, she co-founded the circus and street theater company Le Vamp and created her first show, *Pink Punk*, which she has since performed at numerous venues and festivals across Europe. She has been working on her current project, *Miss SBarbie*, since 2022.

<sup>FR</sup> Née à Bologne, Morgana Morandi est une artiste de cirque italienne. Après un diplôme en psychologie en 2017 et de nombreuses années à pratiquer la gymnastique rythmique, elle étudie à la FLIC de Turin de 2017 à 2020 où elle se spécialise en cerceau aérien. Elle approfondit ses connaissances en clown avec Willy The Clown, en contorsion avec Alessandra Canini et Agostina Recinella ainsi qu'en danse contemporaine à l'Alta Formazione della Compagnia Arearea.

En 2022, elle co-fonde la compagnie de cirque et de théâtre de rue Le Vamp et crée son premier spectacle *Pink Punk* qu'elle porte dans de nombreux lieux et festivals en Europe. Elle travaille sur le projet *Miss SBarbie* depuis 2022.

EN

Once upon a time Barbie dolls allowed little girls to imagine all sorts of worlds, and to be just like these dolls. Today there's Morgana and her 101 Barbies, Franchina the (remote-controlled) toy car, four plastic Kens and one human Ken. A journey from individual struggle to collective catharsis, an invitation to reclaim ownership over our bodies.

FR

Il était une fois des poupées Barbie qui permettaient aux petites filles d'imaginer toutes sortes de mondes, et de leur ressembler. Aujourd'hui, il y a Morgana et ses 101 Barbies, Franchina la voiture télécommandée, quatre Ken en plastique et un Ken en chair et en os. De la lutte individuelle à une catharsis collective, une invitation à reprendre possession de nos corps.

Première Créditation 2025 • Creation and performance Créditation et interprétation Morgana Morandi • Technique Vittorio Catelli Lasagni or Simone Di Biagio • Light and sound Lumière et son Vittorio Catelli Lasagni or Sara Accardi • Light Plan Plan lumière Flavio Enzo Cortese • Music Musique Swati Nogi • Voices Voix Veronica Solari, Luna Laccino • Costumes Morgana Morandi, Nastasia Jagodic • Outside eyes Regards extérieurs Marianna De Sanctis, Teresa Noronha Feio, Chiara Marchese, Ulisse Romanò • Strategy Stratégie Annalisa Bonvicini

Co-productions Coproductions  
FLIC Scuola di circo - RSGT Residenza Surreale - Torino (IT), Dance Gallery Residenza Home - Perugia (IT), Solo But Not Alone - Focus Italy (IT), Quattro4 - La parola ai corpi (IT), MOVIN UP GAI - Torino (IT), La Central del Circ - Barcelona (ES), circusnext 2024 Finalist, co funded by the European Union

Supports Soutiens  
Latitude 50 - Marchin (BE), INAC Instituto Nacional de Artes do Circo - Vila Nova de Famalicão (PT), Spazio Liquido - Torino (IT), UP Circus and Performing Arts - Bruxelles (BE), Dynamo - Odense (DK), Tollhaus - Karlsruhe (DE), La Brèche - PNC Cherbourg-en-Cotentin (FR), SHAM - Le Bourget (FR), Circaire - Alcúdia (ES), Erva Da Nina - Porto (PT), Tollhaus - Karlsruhe (DE)

# Collectif Sismique

France

**Nicolas Fraiseau (FR/IT)**

**Pyrotechnics, clown**  
Pyrotechnie, clown

Finalist  
2024

Nicolas Fraiseau  
collectifsismique@gmail.com  
nicolas.fraiseau@live.fr  
+33 6 74 83 26 67

# IGNIS

<sup>EN</sup> Nicolas Fraiseau is a Franco-Italian artist specialising in Chinese pole. He graduated from CNAC in 2016. Since 2014, he has performed with various French companies. In 2018, he joined Compagnie Les Hommes Penchés to create his first solo show, *Instable*, in collaboration with Christophe Huysman. He received the "Aide à l'écriture cirque SACD-Beaumarchais" grant for *Instable*, and took part in the European exchange and research programme in circus arts, Circus Without Circus, in 2021.

Nicolas is interested in clowning, practises slam poetry, and has developed a strong affinity for improvisation and risk-taking. He co-founded Collectif Sismique in 2020 and began working on his new solo, *IGNIS*, in 2022.

<sup>FR</sup> Nicolas Fraiseau est un artiste franco-italien spécialisé dans le mât chinois, diplômé du CNAC en 2016. Depuis 2014, il travaille en tant qu'interprète avec différentes compagnies françaises. Il rejoint la Compagnie Les Hommes Penchés en 2018 pour créer *Instable*, son premier solo en collaboration avec Christophe Huysman. Il reçoit la bourse "Aide à l'écriture cirque SACD-Beaumarchais" pour *Instable* et participe du programme européen d'échange et de recherche en arts du cirque Circus Without Circus en 2021.

Nicolas s'intéresse au clown, pratique le slam et a développé un goût prononcé pour l'improvisation et la prise de risque. En 2020, il co-fonde le Collectif Sismique et lance son nouveau solo *IGNIS* en 2022.

EN

***IGNIS* presents a new aesthetic of fire, one that is no longer grandiose and spectacular, but minuscule and metaphorical. This solo performance explores the contrasts caused by flames. It draws on the poetics of archaism, nostalgia and ritual ceremonies to create an intimate bond with the audience.**

FR

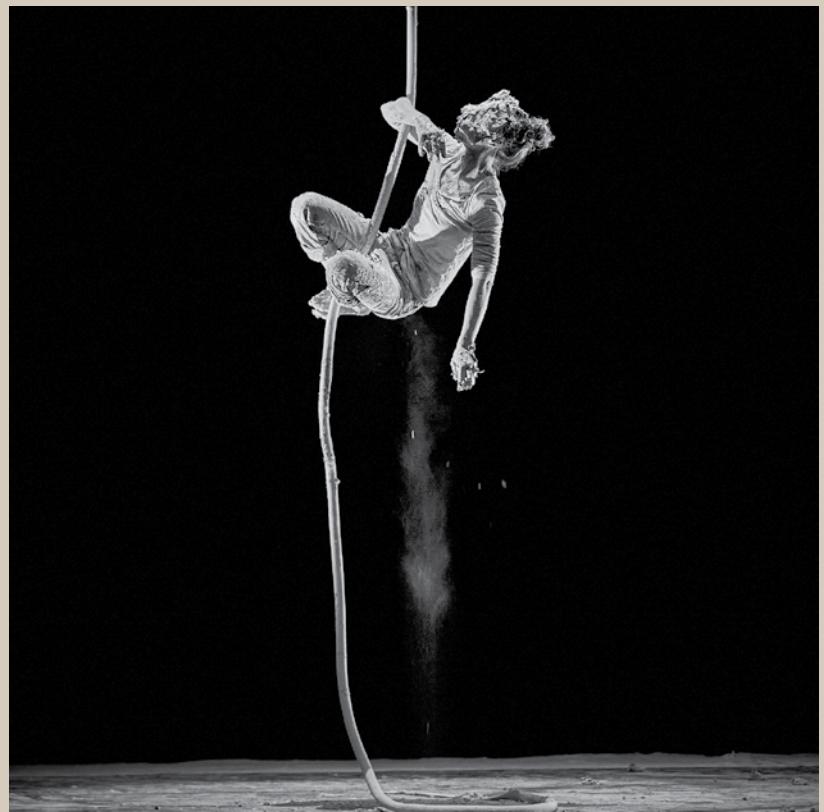
***IGNIS* présente une nouvelle esthétique du feu, non plus celle du grandiose et du spectaculaire mais celle du minuscule et du métaphorique. Un solo qui explore les contrastes générés par les flammes, et qui puise dans la poétique de l'archaïque, de la nostalgie et des cérémonies rituelles pour une connexion intime avec le public.**

Première Crédit 2025 • Creation and performance Crédit et interprétation Nicolas Fraiseau • Dramaturgy Dramaturgie Léa de Truchis • Outside eye Regard extérieur Delphine Cottu, Servane Guittier, Léo Lerus, Constance Bugnon • Technical direction Direction technique Pierre-Yves Chouï • Sound design Crédit son Robert Benz et Lucille Gallard • Light design Crédit lumière Ludwig Elouard • Costumes Françoise Léger • Sound and lighting management Régie son et lumière Robert Benz • Lightning and marquee management Régie flammes et chapiteau Lucille Gallard • Stage management and communication Régie plateau et communication Claire Martin • Big top accompaniment Accompagnement chapiteau Bernard Molinier • Construction Adrien Maheux, Sylvain Vassas-Chérel, Romain Duval et Loïc Chauloux • Administration Lison Cautain • Production / Diffusion Camille Foucher

Co-productions and supports Coproductions et soutiens Archaos - PNC Marseille (FR), Circa - PNC Auch (FR), Agora - PNC Boulayrac (FR), Le Cirque - PNC Nyon (FR), Le Prato - PNC Lille (FR), La Cascade - PNC Bourg-Saint-Andéol (FR), Le PALC - PNC Châlons-en-Champagne (FR), Le Carré Magique - PNC Lannion (FR), La Brèche - PNC Cherbourg-en-Cotentin (FR), Transversales - Scène conventionnée cirque Verdun (FR), CirK'Ecole - Montigny-les-Metz (FR), École Nationale de Cirque de Châtellerault (FR), La Cité Cirque - Bégles (FR), Odysca - Biscarrosse (FR), La Faïencerie - Théâtre de Creil (FR), L'Espace Périphérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), La Martofacture - Sixt-sur-Aff (FR), La Gare à Coulisses - Eurre (FR), Ateliers Médicis - Clichy-sous-Bois (FR), AY-ROOP Le Milieu - Saint-Jacques-de-la-Lande (FR), Latitude 50 - Marchin (BE), Tollhaus Karlsruhe (DE), Les Subsistances - Lyon (FR), Lauréat 2023 Processus Cirque - SACD-Beaumarchais (FR), Lauréat 2024 Écrire pour le cirque - Artcence (FR), Réseau Cirqu'Aura (FR), Grand CIEL Cirque en liens - Montigny-lès-Metz (FR), Territoires de cirque (FR), L'Usineuse - Mazères-sur-Salat (FR), avec le soutien du dispositif d'insertion professionnelle de l'ENSATT et du département de l'Ardèche (FR), circusnext 2024 Finalist, co-financé par l'Union européenne

# Hristina Šormaz (RS)

**Serbia**  
Serbie



Rope  
Corde

Finalist  
2024

<sup>EN</sup> Hristina Šormaz discovered circus and specialized in aerial rope while studying scenography in Serbia. She trained as an artist through non-formal education, artistic collaborations, and masterclasses in circus and contemporary dance.

Exploring various physical practices became a way for her to question the relationship between humans, their environment, and society. Since 2018, she has been pursuing doctoral studies in scenography, investigating the use of space and matter from a circus perspective. The project *Traces* forms part of her PhD research.

As a member of Cirkusfera, she has participated in several creations. She is currently working as an assistant on the creation *Anitya, L'Impermanence* by Inbal Ben Haim.

<sup>FR</sup> Hristina Šormaz découvre le cirque et se spécialise en corde lisse pendant ses études de scénographie en Serbie. Elle se forme en dehors des cadres institutionnels, à travers des collaborations artistiques et des masterclasses en cirque et en danse contemporaine.

L'exploration de différentes pratiques corporelles est devenue pour elle un moyen de questionner les relations entre les êtres humains, leur environnement et la société. Depuis 2018, elle prépare un doctorat en scénographie où elle explore l'utilisation de l'espace et de la matière à travers une approche circassienne. Le projet *Traces* s'inscrit dans le cadre de ses recherches doctorales.

Membre de Cirkusfera, elle participe à plusieurs créations. Elle travaille actuellement comme assistante sur la création *Anitya, L'Impermanence* d'Inbal Ben Haim.

EN

***Traces* questions the marks that humans leave on their environment, the power dynamics and the need for control over non-humans. It seeks to create a shared ecosystem between performer, space, and matter – landscapes that emerge through their dialogue. Using clay, the body, and aerial rope, it evokes images of conflict, destruction, care, harmony and creation.**

FR

***Traces* interroge l'empreinte laissée par l'Homme sur son environnement, les dynamiques de pouvoir et le besoin de contrôle sur le non-humain. Une tentative d'écosystème partagé entre interprète, espace et matière duquel des paysages émergent. À l'aide d'argile, de son corps et d'une corde aérienne, l'artiste fait apparaître des images de conflit, de destruction, de soin, d'harmonie et de création.**

Hristina Šormaz  
sormaz.hris@gmail.com  
+33 7 69 25 86 45

# Traces

Foreseen Premiere Créditation envisagée 2025 • Creation and performance Créditation et interprétation Hristina Šormaz • Artistic collaboration Collaboration artistique Deneš Debrei, Rodrigo Malvar, Frédéri Vernier, Cata Aguayo • Light design and technic Créditation lumière et technique Domagoj Šoić • Sound design Créditation sonore Miodrag Gladović • Production Antonia Kuzmanić (ROOM 100), Cirkusfera • Administration La Dérive

Co-productions and supports Coproductions et soutiens Teatro do Frio - Porto (PT), Teatro da Didascalia - Joane (PT), Les Noctambules - Nanterre (FR), Stanica - servis za savremenih ples - Belgrade (RS), Akademie Schloss Solitude - Stuttgart (DE), Cirkuska rezidencialna mreža (HR), Cirkorama - Zagreb (HR), Subscena - Zagreb (HR), Cirkus Kolektiv - Split (HR), ROOM 100 - Split (HR), Berlin Circus Festival - Berlin (DE), La Central del Circ - Barcelona (ES), L'Essieu du Batut - Murois (FR), Erva Daninha - Porto (PT), Turbul' - Nîmes (FR), Terra, Ministry of Culture of Republic of Serbia (RS), Ministry of Culture of Republic of Croatia (HR), circusnext 2024 Finalist, co-funded by the European Union

# Elis Valente (AR)

**Spain**  
Espagne



**Aerial acrobatics, on-stage rigging**  
Acrobatie aérienne, rigging  
sur scène

Finalist  
2024

Elis Valente  
elisvalente.cia@gmail.com  
+34 644 874 798

Diffusion - production :  
Ariadna Grau Garcia  
+34 697 618 904

# Tensión

<sup>EN</sup> Born in Argentina, Elis Valente trained as a circus artist, specializing in aerial acrobatics. She earned her degree as a professor of Dance-Body Expression at the Universidad de Artes de Buenos Aires and completed her studies with various other movement arts.

She performed as a member of the dance group DanzAbismal, dedicated to research, experimentation, and the production of performative interventions in unconventional spaces.

In 2019, she co-founded the company Anexo23 with Meme Canziani, with whom she creates the piece *PVC (C<sub>2</sub>H<sub>3</sub>Cl)<sub>n</sub>*. She is currently directing her own company and creating her own show: *Tensión*.

<sup>FR</sup> Née en Argentine, Elis Valente se forme en tant qu'artiste de cirque et se spécialise en acrobaties aériennes. Elle obtient son diplôme de professeure en danse-expression corporelle à l'Université des Arts de Buenos Aires, et complète sa formation par diverses disciplines du mouvement.

Elle est interprète pour le groupe de danse DanzAbismal dédié à la recherche, à l'expérimentation et aux performances dans des espaces non conventionnels.

En 2019, elle cofonde la compagnie Anexo23 avec Meme Canziani, avec qui elle crée la pièce *PVC (C<sub>2</sub>H<sub>3</sub>Cl)<sub>n</sub>*. Elle dirige actuellement sa propre compagnie et travaille sur la création de *Tensión*.

EN

**A great wall of latex, a body that builds, destroys, and rebuilds itself, exploring its identity and the limits that define it. A body suspended in elastic bands that challenge a technique, a craft, and a being. An act of resistance to break what is imposed and not chosen, and what is chosen but no longer desired. Who are we, and what keeps us from changing?**

FR

**Face à un grand mur de latex, un corps se construit, se détruit et se reconstruit, explore son identité et les limites qui le définissent. Un corps suspendu dans des bandes élastiques qui mettent au défi une technique, un art et un être tout entier. Un acte de résistance pour briser ce qui est imposé et non choisi, et ce qui est choisi mais n'est plus désiré. Qui sommes-nous, et qu'est-ce qui nous empêche de changer ?**

Foreseen Premiere Créditation envisagée 2025 • Creation and performance Créditation et interprétation Elis Valente • Outside eye Regard extérieur Alejandro Dutra, Elena Zanzu • Rigging Sarah Jeneway • Light design Créditation lumière Valentina Azzati • Music composition Composition musicale Mathias Klenner • Production Elis Valente

Co-productions and supports Coproductions et soutiens La Central del Circ - Barcelona (ES), Ateneu Popular 9 Baris - Barcelona (ES), Roca Umbert - Barcelona (ES), Ateneu Centre Cívic Can Clariana - Barcelona (ES), La Volta Circ - Barcelona (ES), Tub d'Assaig 770 - Barcelona (ES), Tollhaus - Karlsruhe (DE), Espace Périphérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), Le Centre International des Arts en Mouvement - Aix-en-Provence (FR), Dynamo - Odense (DK), circusnext 2024 Finalist, co-funded by the European Union

# Cie Dissociée

France

Marcelo Nunes (BR)



**Static trapeze, fakir, clown**  
Trapèze statique, fakir, clown

Laureate

2025

Marcelo Nunes  
+33 7 68 09 70 44

Production, diffusion  
Steph Mouat  
dissociee@gmail.com  
+33 7 67 38 11 35

## GHETTO

SELECTED AUTHORS

AUTEUR·ICES SÉLECTIONNÉ·ES

<sup>EN</sup> Marcelo Nunes is an author and performer in a perpetual search for novelty, influenced by his experiences in Brazil and Europe. His practice focuses on three techniques: trapeze, clowning, and fakir, exploring the wild nature of humanity.

Since his first piece *PACEMAKER*, he has expressed his world view through a unique artistic language. Marcelo Nunes sees the body as a tool for communication, delving into both the cruelty and beauty of the human condition. On stage, he invites the audience into a genuine dialogue, revealing a humanity that is often concealed. Through his creations, he seeks to create a poetic resonance between artist and audience.

<sup>FR</sup> Marcelo Nunes est un auteur et un artiste éternellement en quête de nouveauté, influencé par ses expériences au Brésil et en Europe. Sa pratique se concentre sur trois techniques : le trapèze, le clown et le fakir, explorant la nature sauvage de l'humanité.

Depuis sa première pièce *PACEMAKER*, il exprime sa vision du monde à travers un langage artistique qui lui est propre. Considérant le corps comme un outil de communication, il se plonge dans la cruauté et la beauté de l'existence humaine. Sur scène, il engage le public dans un dialogue authentique, révélant une humanité souvent cachée. À travers ses créations, il cherche à créer une résonance poétique entre l'artiste et le public.

EN

**GHETTO** depicts addiction as a silent predator, trapping its protagonist in a vicious cycle where fleeting pleasure inevitably dissolves into despair. Yet within this stark contrast between illusion and reality, a ray of hope gradually surfaces — a path to healing forged through the transformative power of suffering and resilience.

FR

**GHETTO** met en scène l'addiction comme un serpent silencieux, emprisonnant son personnage dans une boucle infernale où chaque moment de plaisir se transforme en désespoir. De ce contraste entre illusion et réalité émerge progressivement une lueur d'espoir, une guérison rendue possible par toute la force contenue dans la souffrance, la résilience.

Foreseen Premiere Créditation envisagée 2026 • Creation and performance Créditation et interprétation Marcelo Nunes • Outside eye Regard extérieur Caroline Obin • Light and stage management Régie plateau et lumière Joan Lavande • Scenography and costumes Scénographie et costumes Lluc Castell • Choreographic eye Regard chorégraphique Christophe Le Goff • Systema Instructor Instructeur de Systema Loïc Santiago

Co-productions and supports Coproductions et soutiens  
La Grainerie - Balma (FR), Trente Trente - Bordeaux (FR), Arts Printing House - Vilnius (LT), Dynamo - Odense (DK), Subtopia - Norsborg (SE), La Central del Circ - Barcelona (ES), La Cascade - PNC Bourg-Saint-Andéol (FR), Hiljaistius Silence - Kittilä (FI), Feral Festival - Copenhagen (DK), circusnext 2025 Laureate - co-funded by the European Union

# Jef Everaert (BE) Marica Marinoni (IT)

France



Cyr wheel  
Roue Cyr

Marica Marinoni  
maricaetlaroue@gmail.com  
+33 7 87 63 73 67  
+39 34 83 53 14 94

Jef Everaert  
jef.everaert1@gmail.com  
+33 7 67 79 59 09  
+32 4 72 42 49 51

Production  
Manon Gagnepain  
m.gagnepain@cirqonflex.fr  
+33 9 81 98 30 54

## In Difference

**EN** Marica Marinoni is an Italian artist specializing in Cyr wheel. She trained at FLIC in Turin and later at CNAC in France, graduating in 2019. She has worked as a performer with Compagnie Scom and with Les Filles du Renard Pâle in *Révolte!* (2023). She co-wrote *Lontano* with Juan Ignacio Tula, premiered in March 2022.

Jef Everaert, a Belgian artist, discovered professional circus at the age of 15 and joined the circus highscool in Leuven. He went on to study at FLIC in Turin and then at CNAC in France, completing his training in 2022 with the CNAC show *Balestra*, directed by Compagnie Raspozo - Marie Molliens.

Marica and Jef first met in 2018, sharing a common fascination for the Cyr wheel. They reconnected in 2022 and began developing their first show as co-authors.

**FR** Marica Marinoni est une artiste italienne spécialisée dans la Roue Cyr. Elle se forme à la FLIC de Turin puis au CNAC dont elle sort diplômée en 2019. Elle travaille comme interprète pour la compagnie Scom et pour la compagnie Les Filles du Renard Pâle dans *Révolte !* (2023). Elle co-écrit *Lontano* avec Juan Ignacio Tula, créé en mars 2022.

Artiste belge, Jef Everaert découvre le cirque professionnel à 15 ans et intègre le lycée cirque de Louvain. Il étudie ensuite à la FLIC de Turin puis au CNAC en France. Il finit son parcours en 2022 avec le spectacle du CNAC *Balestra* mis en scène par la compagnie Raspozo - Marie Molliens.

Marica et Jef se rencontrent en 2018 et partagent une fascination commune pour la roue Cyr. Ils se retrouvent en 2022 et initient leur premier spectacle en tant que co-auteur·ices.

EN

**Two performers, two Cyr wheels, two different styles: Jef is pacifist and indecisive, Marica is confident and confrontational. Guided by their contrasts, the two acrobats weave a poetic and physical dialogue where conflict and complicity converge. *In Difference* is a journey towards a gradual break with the the Cyr wheel's traditional uses, to the point of bringing it to life.**

FR

**Deux interprètes, deux roues Cyr, deux styles distincts : Jef est pacifiste et indécis, Marica est convaincue et conflictuelle. Guidé·es par leurs contrastes, les deux acrobates tissent un dialogue poétique et physique où convergent le conflit et la complicité. *In Difference* est un périple vers une rupture progressive des usages de la roue Cyr, allant jusqu'à la rendre vivante.**

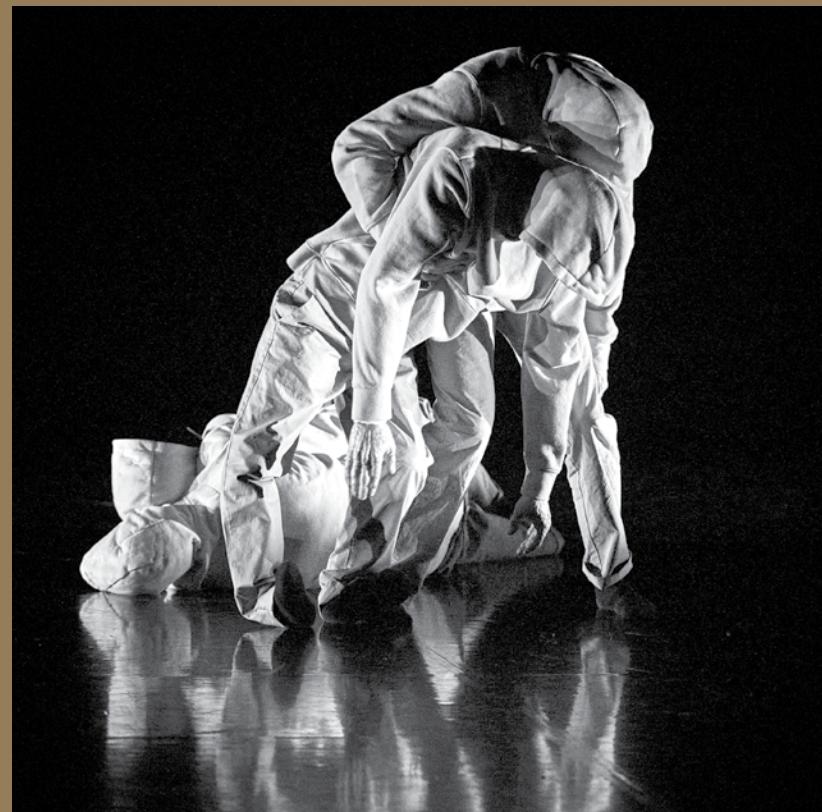
Première Créditation 2025 • Créditation et performance Créditation et interprétation Jef Everaert, Marica Marinoni • Artistic collaboration Collaboration artistique Juan Ignacio Tula, Francesco Sgrò • Assistance with dramaturgy and stage direction Accompagnement à la dramaturgie et à la mise en scène Alexander Vantournhout, Marie Ballet • Light design Créditation lumière Bernard Revel • Sound design Créditation sonore Francesco Sgrò • WCostumes Lorhanne Da Cunha • Production Joséphine Théoleyre, Manon Gagnepain / Cirqu'Onflex Dijon

Co-productions and supports Coproductions et soutiens Rayon C - Plateforme cirque Bourgogne-Franche-Comté (FR), Le Prato - PNC Lille (FR), Le Théâtre - Scène Nationale Mâcon (FR), Les Scènes du Jura - Scène Nationale (FR), Les 2 Scènes - Scène Nationale Besançon (FR), L'Espace des Arts - Scène Nationale Chalon-sur-Saône (FR), Transversales - Scène Conventionnée cirque Verdun (FR), L'Arc - Scène Nationale Creusot (FR), La Brèche - PNC Cherbourg-en-Cotentin (FR), Circa - PNC Auch (FR), Le Palc - PNC Châlons-en-Champagne (FR), Archaos - PNC Marseille (FR), Théâtre du Rond-Point - Paris (FR), Théâtre Mansart - Dijon (FR), Cirque Lili / Compagnie Jérôme Thomas - Dijon (FR), Château de Montbélian - Montréal (CA), La Transverse - Corbigny (FR), Cirk'Eole - Montigny-lès-Metz (FR), CNAC - Centre National des Arts du Cirque Châlons-en-Champagne (FR), CIRKLABO - Leuven (BE), Flic scuola di circo - Turin (IT), Latitude 50 - Pôle des arts du cirque et de la rue Marchin (BE), Quint'Est - réseau spectacle vivant Bourgogne Franche-Comté Grand Est (FR), circusnext 2025 Laureate - co-financé par la European Union

# Cie Inéluctable

France

**Marius Fouilland (FR)**  
**Aimé Rauzier (FR)**



**Floor acrobatics, puppetry**  
Acrobates au sol, marionnette

Marius Fouilland  
ineluctablecompagnie@gmail.com  
+33 6 70 93 88 47

Aimé Rauzier  
aime.rauzier@gmail.com

Production  
Camille Boudigues  
production@ineluctablecompagnie.com  
+33 6 64 97 21 78

## CE(UX) QUI RESTE(NT)

<sup>EN</sup> Marius Fouilland and Aimé Rauzier trained in floor acrobatics at the Académie Fratellini.

Marius Fouilland has performed with the Cie Samuel Mathieu in *Saltarines*, with L'ÉOLIENNE (Florence Caillon) in *Le Petit Lac* and *Le Lac des Cygnes*, with Cie DANS6T (Bouziane Bouteldja) for *Récréations*, and with the Cie Jafarson in the creation of *Mont*. In 2022, he founded the company Inéluctable and, in 2023, created *SOI(E)* with Anna Martinelli. He is currently working on two projects: the duo *CE(UX) QUI RESTE(NT)* and the solo *C'EST CARRÉ*.

Aimé Rauzier performed in *L'Absolu* (Cie Les Choses de Rien) and *Foraine* (Cie Bal). He also seeks to explore a social dimension by teaching circus in a SEGPA class in partnership with the Philharmonie de Paris and by assisting Jeanne Mordoj during a workshop in a day hospital.

EN

**Bound by a common loss, Marius Fouilland and Aimé Rauzier come together in a piece that questions our relationship with death and brings it into the present moment. Guided by the language of acrobatics, they give a place to the absent: puppets and humans merge in a dialogue between two worlds. Jumping, rising, tilting, falling as two, rising as four.**

FR

**Touchés par une perte commune, Marius Fouilland et Aimé Rauzier s'unissent dans une pièce qui interroge notre rapport à la mort et le conjugue au présent. Guidés par le langage acrobatique, ils donnent corps aux absent·es : marionnettes et humains se confondent dans un dialogue entre deux mondes. Sauter, s'élever, basculer, chuter à deux, se relever à quatre.**

Première Créditation 2026 • Creation and performance Créditation et interprétation Marius Fouilland, Aimé Rauzier • Outside eye Regard extérieur Matthieu Siefridt • Dramaturgical support Accompagnement dramaturgique Aurélien Bory • Movement support Accompagnement du mouvement Sylvère Lamotte • New magic Magie nouvelle Rachel Cazenave • Costumes Zoé Pétrignet • Sound design Créditation sonore Victor Comby • Puppet design Créditation marionnette Arnaud Louski-Pane, Alma Roccella, Ninon Larroque, Manon Clavreul • Light design and technique Créditation et technique lumière Greg Desforges

Coproductions Co-productions Centre National de la Danse - Lyon (FR), L'Agora - PNC Boulazac (FR), Équinoxe - Scène Nationale de Châteauroux (FR), Théâtre Ducourneau - Agen (FR), Collectif En Jeux - Occitanie (FR), SACD - Processus Cirque, circusnext 2025 Laureate - co-funded by the European Union

Supports Soutiens Circa - PNC Auch (FR), La Manufacture - CDCN Bordeaux (FR), La Cascade - PNC Bourg-Saint-Andéol (FR), Carré Magique - PNC Lannion (FR), Théâtre de la Digue (Cie 111) - Toulouse (FR), La Fabrique des possibles - Saint-Félix (FR), PERPLX - Kortrijk (BE)

<sup>FR</sup> Marius Fouilland et Aimé Rauzier se forment aux acrobaties au sol à l'Académie Fratellini.

Marius Fouilland travaille en tant qu'interprète avec la Cie Samuel Mathieu pour *Saltarines*, L'ÉOLIENNE (Florence Caillon) pour *Le Petit Lac* et *Le Lac des Cygnes*, la Cie DANS6T (Bouziane Bouteldja) pour *Récréations*, et la Cie Jafarson pour la création de *Mont*. En 2022, il fonde la compagnie Inéluctable et crée *SOI(E)* avec Anna Martinelli en 2023. Actuellement il travaille sur deux projets : le duo *CE(UX) QUI RESTE(NT)* et le solo *C'EST CARRÉ*.

Aimé Rauzier performe dans *L'absolu* pour la Cie les choses de rien et *Foraine* avec la Cie Bal. Il apporte une dimension sociale à son travail, donne des cours de cirque dans une classe de SEGPA en collaboration avec la Philharmonie de Paris et assiste Jeanne Mordoj dans un stage en hôpital de jour.

# David Martin (FR)

**Sweden**  
Suède



Juggling  
Jonglage

## Metaphoric Objects

David Martin  
hello@davidmartin.work  
+33 6 95 69 96 34

<sup>EN</sup> David Martin is a juggler born in the Paris region. After studying visual and multimedia arts, he pursued professional circus training at Le Plus Petit Cirque du Monde in Bagneux and at DOCH - the Stockholm University of the Arts, specializing in juggling. His artistic work blends circus with curiosities, musicality, and the poetry of objects.

Based between Stockholm and Paris, he is currently developing the project *Metaphoric Objects* with Ben Richter, and touring with Florimond Dumas in *Four Hands*, a 30-minute intimate family show mixing juggling and music.

<sup>FR</sup> Né en région parisienne, David Martin est jongleur. Après des études dans les arts visuels et multimédia, il suit une formation professionnelle en cirque au Plus Petit Cirque du Monde à Bagneux, puis à DOCH - Stockholm University of the Arts, où il se spécialise en jonglage. Son travail artistique mêle cirque, curiosités, musicalité et poésie des objets.

Basé entre Stockholm et Paris, il développe actuellement le projet *Metaphoric Objects* avec Ben Richter, et tourne avec Florimond Dumas dans *Four Hands*, un spectacle intimiste de 30 minutes mêlant jonglage et musique, destiné au jeune public et aux familles.

EN

***Metaphoric Objects (working title)*** is a collection of artistic experiments by a juggler and jack-of-all-trades in search of a poetic language through object manipulation. Breaking away from traditional formats, the performance is playful and unfolds from one absurd idea to the next with inventiveness.

FR

Projet de recherche, *Metaphoric Objects* (titre provisoire) est une collection d'expériences artistiques menées par un jongleur, touche à tout, en quête d'un langage poétique à travers la manipulation d'objets. Hors des formats traditionnels, drôle, la performance se décline d'une idée incongrue à une autre avec une inventivité.

Foreseen Premiere Créditation envisagée 2026 • Creation and performance Créditation et interprétation David Martin • Performance and stage management Interprétation et régie plateau Mirco Morreale, Simon Malmsten • Outside eye Regard extérieur Benjamin Richter

Coproductions and supports Soutiens et co-productions  
Subtopia - Nosborg (SE), Cirko - Helsinki (FI), La Brèche - PNC Cherbourg-en-Contentin (FR), Circuscentrum - Gent (BE), circusnext 2025 Laureate - co-funded by the European Union

# Cie BETTERLAND

France

**Marion Coulomb (FR)**  
**Pépita Car (FR)**



**Rope, knife throwing**  
Corde, lancer de couteaux

Finalists  
2025

## BODY TERRITORY

Marion Coulomb  
ciebetterland@gmail.com  
+33 6 50 94 12 77

Pépita Car  
ciebetterland@gmail.com  
+33 6 47 90 10 78

<sup>EN</sup> Marion Coulomb and Pépita Car met in 2021 and created *LA BOITE DE PANDORE*. In 2023, they founded BETTERLAND, an imaginary space where creation and resistance coexist. They are currently working on their new creation *BODY TERRITORY*.

Marion Coulomb discovered visual arts in boarding school and earned a BTS in graphic design and publishing. At 24, she studied circus at Piste d'Azur, Le Salto and Passe-Muraille. In 2018, she co-founded *Deux dames au volant* and created street theater performances.

Pépita Car studied at EM Lyon and specialized in cultural management at ENSATT. She worked in cultural diplomacy for over six years. Today, Pépita is a director, musician and actor who creates micro-societies on stage that address contemporary issues.

EN

***BODY TERRITORY* talks about these stories that silence us, where law is absent and justice is rare, or non-existent. On stage: three women, one rope, and a lot of knives. A feminist western that gives voice to grandmothers, migrant women, and women who have been judged or condemned. A polyphonic rebellion looking for a better world.**

FR

***BODY TERRITORY* raconte ces histoires qui nous empêchent de parler, là où la loi est absente et la justice rare voire inexistante. Sur scène, trois femmes, une corde et des couteaux. Un western féministe qui porte les paroles de grand-mères, de femmes migrantes, de femmes jugées, parfois condamnées. Une révolte polyphonique à la conquête d'un monde meilleur.**

Première Crédit 2025 • Creation Marion Coulomb, Pépita Car • Performance Interprétation Marion Coulomb, Pépita Car, Minouche Briot • Dramaturgy Dramaturgie Romane Nicolas • Outside eyes Regard extérieur Fanny Sintes, Philippe Car • Costumes and props Costumes et accessoires Adélaïde Baylac-Domengetroy • Stage management and light design Régie et création lumière Léa Sallustro

Co-productions and supports Coproductions et soutiens  
Le Cirque - PNC NEXON (FR), Le Prato - PNC Lille (FR), ARCHAOS - PNC Marseille (FR), La Brèche - PNC Cherbourg-en-Contentin (FR), CIRCA - PNC Auch (FR), Artcena - dispositif Écrire pour le cirque (FR), Latitude 50 - Pôle des Arts du Cirque et de la Rue Marchin (BE), Théâtre de l'Union - CDN du Limousin (FR), Théâtre Molière - Scène Nationale Archipel de Thau - Sète (FR), Festival Villeneuve en scène - Villeneuve-lès-Avignon (FR), Théâtres en itinérance (FR), Théâtre des Carmes - Avignon (FR), Le TOTEM - scène conventionnée d'intérêt national - Avignon (FR), Le Pôle Nord - Agence de Voyages Imaginaires - Marseille (FR), Théâtre de l'Union - CDN de Limoges (FR), circusnext 2025 Finalist - co-funded by the European Union

<sup>FR</sup> Marion Coulomb et Pépita Car se rencontrent 2021 et créent *LA BOITE DE PANDORE*. En 2023, elles fondent la compagnie BETTERLAND, un espace imaginaire où création et résistance coexistent. Elles travaillent actuellement sur leur nouvelle création *BODY TERRITORY*.

Marion Coulomb découvre les arts visuels en internat et obtient un BTS en design graphique. À 24 ans, elle étudie le cirque à Piste d'Azur, Le Salto et Passe-Muraille. En 2018, elle co-fonde *Deux dames au volant* et crée des spectacles de rue.

Pépita Car étudie à l'EM Lyon et se spécialise en gestion culturelle à l'ENSATT. Elle travaille dans la diplomatie culturelle pendant plus de 6 ans. Aujourd'hui, Pépita est metteuse en scène, musicienne et comédienne, créant sur scène de micro-sociétés qui abordent des enjeux contemporains.

# Farö Céleste

France

Justine Bernachon-Irisarri (FR)



**Handstand, aerial  
Équilibre, aérien**

Finalist  
2025

Justine Bernachon-Irisarri  
justinebernachon@gmail.com  
+33 6 64 22 27 18

## Hack the Circus

<sup>EN</sup> A trapeze artist, actress and performer, Justine Bernachon-Irisarri has been working for over ten years as a performer with various companies at the crossroads of circus, theater and dance. She has collaborated with Compagnie Rasposo, Osmosis Dance, L'Éolienne, Éric Arnal Burtschy and Katalin Patkai.

Alongside this activity, she founded Farö Céleste Association to create working spaces dedicated to research combining text, objects and movement. In 2021, she created her first show, *Ofelia Song*, a solo piece exploring the representation of women's bodies in art history. In 2023, she took part in a writing residency at Ardèche Images (Lussas, France), where she directed a documentary about her relationship with three older circus artists. *Hack the Circus* is her second creation.

<sup>FR</sup> Trapéziste, comédienne et performeuse, Justine Bernachon-Irisarri évolue depuis plus de dix ans comme interprète pour diverses compagnies à la croisée du cirque, du théâtre et de la danse. Elle a collaboré avec la Compagnie Rasposo, Osmosis Dance, L'Éolienne, Éric Arnal Burtschy et Katalin Patkai.

En parallèle, elle fonde l'Association Farö Céleste afin de créer des espaces de travail dédiés à la recherche mêlant texte, objets et mouvement. En 2021, elle crée son premier spectacle *Ofelia Song*, un solo qui explore la représentation du corps des femmes dans l'histoire de l'art. En 2023, elle participe à un stage d'écriture à Ardèche Images (Lussas, France) et réalise un documentaire sur sa relation avec trois circaciennes plus âgées qu'elle. *Hack the Circus* est sa deuxième création.

EN

**In a post-apocalyptic future, three women survivors take refuge in a shelter filled with vegetation and electronic debris. A community forms between these women of different ages and languages, bound to gather what remains of the catastrophe. A low-tech science-fiction show that explores coexistence, memory, and forgetting.**

FR

**Dans un futur post-apocalyptique, trois survivantes trouvent refuge dans un abri occupé par la végétation et des vestiges électriques. Une communauté se crée entre ces femmes de différents âges et langages, contraintes de recueillir ce qu'il reste de la catastrophe. Un spectacle de science-fiction low-tech qui interroge la cohabitation, la mémoire et l'oubli.**

Foreseen premiere Crédit envisagée 2026 • Creation and performance Crédit et interprétation Justine Bernachon-Irisarri • Performance Interprétation Eugénie Bernachon, Julia Christ, Zoé Maistre • Outside eye Regard extérieur Halory Goerger • Sound design and management Crédit et régie son Thibault Lamy • Light design and management Crédit et régie lumière Thomas Cany • Advisor Conseillère Alice Giordani • Electronic manufacturing design Conception et fabrication électronique Arduino • Administration, diffusion, production Louise Simon

Co-productions and supports Coproductions et soutiens  
Aide à la résidence - Ville de Paris (FR), Lauroate 2024 Bourse Cirque SACD-Beaumarchais (FR), Espace Périmérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), Latitude 50 - Pôle des arts du cirque et de la rue Marchin (BE), Dynamo - Odense (DK), Les Noctambules - Nanterre (FR), La Grainerie - Bâle (FR), Jeune Théâtre National - Paris (FR), circusnext 2025 Finalist - co-funded by the European Union

# Jakob Jacobsson (SE)

**The Netherlands**  
Pays-bas



Rope  
Corde

## Insomnia

Jakob Jacobsson  
hello@jakobjacobsson.com  
+31 6 85 75 56 00

<sup>EN</sup> Jakob Jacobsson is a Swedish-born, Netherlands-based, aerial rope artist. He stumbled upon circus while working in a jazz bar next to a small theater in his Swedish hometown. Captivated by the immediate connection to the audience offered by the physicality of circus, and its multidisciplinarity, he set out to pursue it on his own.

He traveled through France, England, and the Netherlands, studied at Codarts Circus Arts, and took part in the pilot program of ICCAR to explore the possibilities of aerial rope. He has been selected for the New Horizons Leadership Program, operated by the Baltic Nordic Circus Network.

Jakob works with several companies as a circus performer, rigger, and artist. *Insomnia* is his first creation.

<sup>FR</sup> Suédois basé aux Pays-Bas, Jakob Jacobsson est un artiste de cirque spécialisé en corde aérienne. Il découvre le cirque par hasard, alors qu'il travaille dans un bar de jazz voisin d'un petit théâtre dans sa ville natale. Captivé par la connexion immédiate avec le public offerte par la physicalité du cirque et sa nature pluridisciplinaire, il décide de s'y consacrer.

Il voyage à travers la France, l'Angleterre et les Pays-Bas, étudie à Codarts Circus Arts et participe au programme pilote ICCAR pour explorer les possibilités de la corde aérienne. Il est également sélectionné pour le programme de Leadership New Horizons, opéré par le Baltic Nordic Circus Network.

Jakob travaille avec plusieurs compagnies en tant que rigger, interprète et artiste. *Insomnia* est sa première création.

EN

**How long does a moment last? *Insomnia* draws inspiration from the subjectivity of time and the spaces where it flows at uneven rhythms. In this performance, the rope and the lights design create sensations and imagery of suspense and fragmentation, immersing us in an uncertain, elusive time.**

FR

**Quelle est la durée d'un instant ? *Insomnia* s'inspire de la subjectivité du temps et des espaces où il s'écoule à des rythmes inégaux. Dans cette performance, la corde verticale et la conception lumière créent des sensations et des images de suspense, de fragmentation nous plongeant dans un temps incertain et insaisissable.**

# Cie Kimera

**Italy**  
Italie

**Cecilia Alice Manfrini (IT)**  
**Aivjà Pezza (IT)**



**Floor acrobatics, handstand, fakir**  
Acrobacies au sol, équilibre, fakir

<sup>EN</sup> Kimera is guided by the belief that art, like life, is about intersections, experimentation, falling and rising again, curiosity and an eternal thirst for knowledge. Founded in 2014 by Cecilia Alice Manfrini and a group of artists from diverse backgrounds, the aim was to encourage research, study and encounters between art forms. Until 2022, the company mainly organized workshops and creative experiments blending different forms of arts.

Today, the company is made up of Cecilia Alice Manfrini, a circus artist who graduated from the Academy for Circus and Performance art (Acapa) in 2011 and Aivjà Pezza, a circus and movement artist who graduated from the Centre régional des arts du Cirque (Arc en Cirque) in 2022.

<sup>FR</sup> La compagnie Kimera est guidée par la conviction que l'art, comme la vie, est fait d'intersections, d'expérimentations, de chutes et de rebondissements, de curiosité et d'une éternelle soif de connaissance. Fondée en 2014 par Cecilia Alice Manfrini et un groupe d'artistes d'horizons divers, Kimera a pour objectif d'encourager la recherche et la rencontre entre les arts. Jusqu'en 2022, la compagnie organise principalement des ateliers et des expériences créatives mêlant différentes formes d'art.

Aujourd'hui, la compagnie se compose de Cecilia Alice Manfrini, artiste de cirque diplômée de l'Académie des arts du cirque et de la performance (Acapa) en 2011 et d'Aivjà Pezza, artiste de cirque et de mouvement diplômé du Centre régional des arts du Cirque (Arc en Cirque) en 2022.

**EN**

**In a raw aesthetics universe, *ES* explores fragmentation, disconnection, and rupture. A body decomposes and reconstructs itself to the rhythm of breaking glass and dripping water. The mirror shatters, and once the pieces are put back together, a question arises: am I still myself, or have I become something else?**

**FR**

**Dans un univers à l'esthétique brute, *ES* interroge la fragmentation, la déconnexion et la rupture. Un corps se décompose et se reconstruit au rythme du verre qui se fissure et de l'eau qui goutte. Le miroir se brise, et après avoir recollé les morceaux une question se pose : est-ce toujours moi, ou suis-je devenu·e autre chose ?**

Foreseen Premiere Créditation envisagée 2026 • Creation and performance Créditation et interprétation Aivjà Pezza, Cecilia Alice Manfrini • Music design Créditation musicale Aivjà Pezza • Light technic Technique lumière Fabrizio Piro, Guillermo Leoni • Media director Direction medias Patrick Murta • Costumes Arianna Mariel Razzini • Stagehand and double on stage Machiniste et doublure Veronica Comizzoli, Maria Villate • Creative psychodynamic consultant Consultant psycho-dynamique créatif Alberto Giorni • Movement consultant Accompagnement au mouvement Andrea Schulte • Sound dramaturgy and vocal advisor Dramaturgie sonore et conseil vocal Nicoletta Magalotti - NicoNote • Outside eye Regard extérieur Philine Dahlmann - MyLaika!

Coproductions Co-productions  
The Sphere - co-funded by the European Union, circusnext 2025 Finalist - co-funded by the European Union

Soutiens Supports  
Centre for Sagara Studies, Esacto'Lido - Toulouse (FR), Cordata F.O.R - Turin (IT), La Grainerie - Balma (FR), L'Obrador - Tarragona (ES), Settevoci - Castiglione di Sicilia (IT), Antitesi Teatro - Ghezzano (IT), Subtopia - Norsborg (SE), Festival Cicolo - Tilburg (NL)

# Oriane Lautel (FR)

**Belgium**  
Belgique



**Static trapeze**  
Trapèze statique

## Des amoures chiennes aux amour-lichen

Oriane Lautel  
amour.lichen@gmail.com  
+32 485 12 70 25

Finalist  
2025

<sup>EN</sup> Oriane Lautel is a hybrid circus creator and performer. She learned to sew while earning a diploma in costume design and explored academic research at the Sorbonne Nouvelle. It was at the École Supérieure des Arts du Cirque that she discovered the body as a machine. Now based in Brussels, she weaves these skills together to create spectacular projects, and develops a carnal and radical relationship with the stage.

In 2022, she co-created her first indoor circus show with Camille Granger, *Le Cri du bombyx*. This project is part of a research process begun in 2016 with *Anarchitecture*, focusing on the deconstruction of the apparatus and the non-virtuous circus gesture.

<sup>FR</sup> Oriane Lautel est autrice et interprète de cirque hybride. Elle apprend d'abord la couture, obtient un diplôme en design de costumes et s'essaye à la recherche à la Sorbonne Nouvelle. C'est à l'École Supérieure des Arts du Cirque qu'elle découvre la machine du corps. Aujourd'hui basée à Bruxelles, elle réunit toutes ces compétences pour créer des projets spectaculaires et développe une relation charnelle et radicale avec la scène.

En 2022, elle co-crée son premier spectacle de cirque en salle avec Camille Granger, *Le Cri du bombyx*. Ce projet fait partie d'un travail de recherche commencé en 2016 avec *Anarchitecture*, axé sur la déconstruction de l'agressivité et le geste de cirque non virtueux.

EN

**Eco, a unique character, invites you to dinner in her shack. Through a series of metamorphoses, she unfolds her story: a visceral tale in multiple episodes where desire and violence intertwine. Through a gallery of feminine figures, the narrative comes to life in a multiplebodied form, a chimeric being with shifting contours.**

FR

**Personnage unique en son genre, Eco vous invite à dîner dans sa cabane. Au fil des métamorphoses, elle livre son histoire, un récit visqueux en plusieurs épisodes où désir et violence s'entrelacent. À travers une galerie de figures féminines, le récit prend vie dans un corps multiple, un être chimérique aux contours mouvants.**

Foreseen Premiere Créditation envisagée 2026 • Creation Oriane Lautel • Performance Interprétation Oriane Lautel, Laila Umeko Smith • Dramaturgy and stage direction advice Dramaturgie et assistance à la mise en scène Olga Mathey • Sound design Créditation sonore Thibault Madeline, Charlotte Müller • Sound management Régie sonore Thibault Madeline • Stage management Régie plateau Aude Rambaud • Technical management Direction technique Charlotte Müller • Scenography Scénographie Clara Joanne Dumont, Hélène Meyssirel • Construction Hélène Meyssirel, Marie Nalpas, Aude Rambaud • Food design and cooking Créditation culinaire et cuisine Anaelle Casanova • Translation Traduction Childéric Schoumaker • Production/diffusion Louison Chartrain

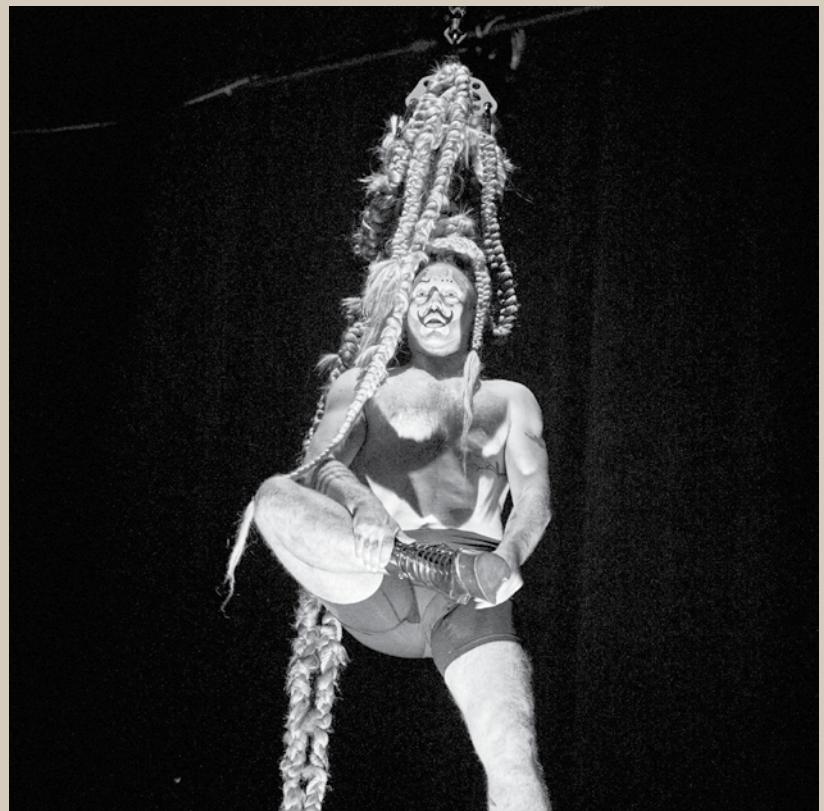
Coproductions Co-productions  
Les Halles de Schaerbeek (BE), Up - Circus and Performing Arts - Bruxelles (BE), FWB - bourse de recherche, WBI - aide à la résidence internationale, WBTD - aide à la traduction et au surtitrage, circusnext 2025 Finalist - co-funded by the European Union

Soutiens Supports  
AdLib - Molenbeek-Saint-Jean (BE), La Fabrique des Possibles - Saint-Félix (FR), Atelier Zinneke - Loos (BE), Espace Périphérique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), Centre Culturel du Brabant Wallon - Court-Saint-Étienne (BE), le Wolubilis - Woluwe-Saint-Lambert (BE)

# Maison De La

France

Antoine Linsale (FR)



**Floor acrobatics, silk, hair hanging**  
 Acrobacies au sol, tissu,  
 capilotraction

## Bestiaire/ Vestiaire

Antoine Linsale  
 maisondela.bdx@gmail.com  
 +33 6 64 77 64 06

<sup>EN</sup> Antoine Linsale is a French artist known for his work in circus arts, dramaturgy and the peculiar world of drag and club kids. Trained at CNAC in France and ESAC in Brussels, Antoine specialized in aerial disciplines, while exploring dramaturgy and new magic.

As a playwright and director, Antoine was awarded the SACD Beaumarchais grant for *Vis dans le Vide* and is now working on *Bestiaire/Vestiaire*. On stage, he has performed with Cirque du Soleil (*Creative*) and Compagnie Bivouac (*Perceptions*) and has collaborated with Pauline Santoni on multidisciplinary projects. He has performed on international stages including the Halles de Schaerbeek in Brussels, South Korea and Peru.

EN

**Bestiaire/Vestiaire** revitalises the historical and political form of cabaret, shakes up its codes and brings down the fourth wall. The stage becomes an agora, filled with a diversity of movements, stories, dissonant and alternative voices. Sleight of hand routines flow one after the other, unraveling injunctions through methodical (un)dressing and unleashed creatures.

FR

**Bestiaire/Vestiaire** réactive la forme historique et politique du cabaret, bouscule ses codes, brise le quatrième mur. Le plateau devient une agora occupée et traversée par une diversité de gestes, de récits et de voix discordantes, autres. Les tours de passe-passe s'enchaînent, et c'est à coup d'(ef)feuillages et de lâchers de créatures qu'ils détricotent les injonctions.

Foreseen Premiere Créditation envisagée 2026 • Creation Antoine Linsale • Performance Interprétation Antoine Linsale, Guillaume Collard, Rémy Mazeran, Marine Bailleul, Inès Maccario, Anako Gaudin • Dramaturgical eye Regard dramaturgique Anne Quentin • Costumes Guillaume Collard • Food design Design culinaire Alexandre Benetas-Ottobrini - Bonjour studio • Scenography Scénographie Silvain Ohl, Florian Wenger • Sound design Composition sonore Alexis Toudic • Light design Créditation lumière Jeanne Laffargue • Production Maison De La - Antoine Linsale, Morgane Robert

Coproductions Co-productions  
 DRAC Nouvelle Aquitaine (FR), OARA - Office Artistique de la Région Aquitaine (FR), FRAC Nouvelle Aquitaine (FR), ARTCENA - Lauréat Écrire Pour Le Cirque (FR), Manège - Scène nationale de Reims (FR), Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux (FR), L'Agora - PNC Boulazac (FR), La Brèche / Cirque Théâtre Elbeuf - PNC Normandie (FR), Odysca - Biscarrosse (FR), circusnext 2025 Finalist - co-funded by the European Union

Supports Soutiens  
 Compagnie Les Marches de l'Été/Festival Trente Trente - Le Bouscat (FR), Les Vivres de l'Art - Bordeaux (FR), CNCS | Centre national du costume et de la scène - Moulins (FR)

<sup>FR</sup> Antoine Linsale est un artiste français connu pour son travail dans les arts du cirque, la dramaturgie, l'univers excentrique du drag et des club kids. Formé au CNAC en France et l'ESAC à Bruxelles, Antoine se spécialise dans les disciplines aériennes tout en explorant la dramaturgie et la magie nouvelle.

En tant que dramaturge et metteur en scène, Antoine reçoit la bourse SACD Beaumarchais pour *Vis dans le Vide* et travaille actuellement sur *Bestiaire/Vestiaire*. Sur scène, il s'est produit avec le Cirque du Soleil (*Creative*) et la Compagnie Bivouac (*Perceptions*) et collabore avec Pauline Santoni sur des projets pluridisciplinaires. Il performe sur des scènes internationales, notamment aux Halles de Schaerbeek à Bruxelles, en Corée du Sud et au Pérou.

# Juan Carlos Panduro (ES)

Spain  
Espagne



**Handstand, poetry, contortion**  
Équilibre, poésie, contorsion

Juan Carlos Panduro  
juancarlos.panduroromero@gmail.com  
+34 6 92 31 87 02

## Salar la pena

<sup>EN</sup> Born in Badajoz, Extremadura, Juan Carlos Panduro graduated in 2022 from L'École Supérieure des Arts du Cirque (ESAC) in Brussels and completed the Master's course in Poetic Writing "La inspiración y la palabra" at the Escuela de Escritores in Madrid. Obsessed with form shaped by technique and poetic composition, and drawn to exploring physical limits, he is eagerly searching for a circus language he can call his own.

In February 2024, he published his first book *Romero recién cortao* (Letraversal). *Salar la pena* is his first scenic creation. As a child, he was asked to write a poem to the Virgin. He is still trying.

<sup>FR</sup> Né à Badajoz, en Estrémadure, Juan Carlos Panduro est diplômé en 2022 de l'École Supérieure des Arts du Cirque (ESAC) à Bruxelles puis suit le Master en écriture poétique "La inspiración y la palabra" de l'Escuela de Escritores de Madrid. Obsédé par une forme façonnée par la technique et la composition poétique, et attiré par l'exploration des limites physiques, il est en quête d'un langage circassien qui lui soit propre.

En février 2024, il publie son premier livre *Romero recién cortao* (Letraversal). *Salar la pena* est sa Première Création scénique. Enfant, on lui a demandé d'écrire un poème à la Vierge. Il essaie toujours.

EN

**A hybrid project between circus and poetry, *Salar la pena* brings a body in crisis to the stage. Through handstand, contortion, and voice, it explores failure, loss, desire, and everything that connects the sacred to the monstrous. A liturgy of cleansing and emptying, a call to the beyond.**

FR

**Projet hybride entre cirque et poésie, *Salar la pena* met en scène le corps en crise. À travers l'équilibre, la contorsion et la voix, il explore l'échec, la perte, le désir, et tout ce qui relie le sacré au monstrueux. Une liturgie de la purification et du dépouillement, un appel à l'au-delà.**

Foreseen Premiere Crédit envisagée 2025 • Creation and performance Crédit et interprétation Juan Carlos Panduro • Outside eyes, dramaturgical support Regards extérieurs, conseil dramaturgique Elena Zanzu, Sara Gilsanz • Sound design Crédit sonore Marc Naya • Costumes Miguel Peñaranda • Garment construction Confection vêtement Sara Gellez • Scenography Scénographie Víctor Peralta • Light design and technical coordination Crédit lumière et coordination technique Horne Horneman • Production/distribution Clara Aguilar (Las Amigas)

Coproductions et soutiens Co-productions and supports  
La Central del Circ - Barcelona (ES), Centre de creació de dansa i arts vivents Graner - Barcelona (ES), Centre d'Arts en Moviment de Roca Umbert - Barcelona (ES), El Invernadero - Madrid (ES), PdCirco - Madrid (ES), Café de las Artes Teatro - Santander (ES), Acción Cultural Española - Madrid (ES), Graners de Creació - València (ES), Espace Périmétrique - Ville de Paris / Parc de la Villette (FR), CIRQUEON - Prague (CZ), Rīgas Cirks - Riga (LV), supported by the Associació de Professionals del Circ de Catalunya and Generalitat de Catalunya within the framework of the Pla d'Impuls de Circ, and the Ministerio de Juventud e Infancia del Gobierno de España, as a beneficiary of the Injuve Creation Grant 2024-2025, circusnext 2025 Finalist - co-funded by the European Union

# !UKBUM!

**Belgium**  
Belgique

**Jef Kinds (BE)**  
**Mia Drobec (HR)**



**Aerial straps**  
Sangles aériennes

Finalists  
2025

Jef Kinds  
jef.kinds@skynet.be  
+32 470 62 37 86

Mia Drobec  
drobec.mia@gmail.com

# ARBO

<sup>EN</sup> Jef Kinds is a Belgian artist driven by a passion for innovation in circus arts and using his work to explore social issues. After graduating from Codarts, Jef co-founded !UKBUM! and toured the performance *MurMur* with company Grensgeval across Europe and China. He is devoted to aerial straps, exploring their duality of softness and roughness.

Mia Drobec is a Croatian creative producer with a decade of experience in embracing different roles. With an MA in Philosophy and Ethics, she loves diving into intellectual depths, asking "why" and staring out the window. She organized acrobatics festivals, taught movement practices, and co-led creative programs in Berlin. Mia is passionate about research, creative expression, and big ideas.

<sup>FR</sup> Jef Kinds est un artiste belge. Passionné par l'innovation dans les arts du cirque, il utilise également son travail pour explorer des thèmes sociaux. Diplômé de Codarts, Jef cofonde !UKBUM! et joue dans le spectacle *MurMur* avec la compagnie Grensgeval à travers l'Europe et la Chine. Il se consacre aux sangles aériennes, dont il explore la dualité entre douceur et rugosité.

Mia Drobec est une productrice créative croate. Titulaire d'une maîtrise en philosophie et en éthique, elle aime se plonger dans des considérations intellectuelles, demander «pourquoi» et regarder par la fenêtre. Elle organise des festivals d'acrobatie, enseigne les pratiques du mouvement et co-dirige des programmes créatifs à Berlin. Mia est passionnée par la recherche, l'expression créative et les grandes idées.

EN

**How can we create connection and find meaning in loneliness? An acrobat invites us into his universe — a metallic cube made up of thousands of lights — where solitude becomes a space for exploration, playfulness, curiosity, and connection. A landscape where every shadow and every shimmer tell its own story.**

FR

**Comment créer du lien et trouver du sens à la solitude ? Un acrobate nous invite dans son univers, un cube métallique composé de milliers de lumières, où la solitude devient un terrain d'exploration propice au jeu, à la curiosité et à la connexion. Un paysage où chaque ombre et chaque scintillement racontera sa propre histoire.**

Première Crédit 2025 • Crédit Jef Kinds, Mia Drobec • Performance Interprétation Jef Kinds • Artistic coordination Coordination artistique Mia Drobec • Light design and technic Création et technique lumière Fleur Roggeman • Outside eye Regard extérieur Tarek Rammo • Music Musique Willem Ardui • Dramaturgy Dramaturgie Marie Peeters • Costumes Costumes Renata Lamenza • Tribune and finery Gradien et décor Joris Janssens - Cirque Mechanique • Light production Production lumière More to Show & Muchos Eventos • Photography Photographie Lily Schlinker, Joke Van den Heuvel • Graphic design Design graphique Lily Schlinker • Distribution JeBuro (Ghent, BE)

Co-productions and supports Coproductions et soutiens PERPLX - Kortrijk (BE), Miramiro - Ghent (BE), Dommelhof - Pelt (BE), Ell Circo D'ell Fuego - Antwerpen (BE), MAD festival - Antwerpen (BE), Circolo Festival - Tilburg (NL), Panama Pictures - 's-Hertogenbosch (NL), Vlaanderen voor cultuur (BE), Hefboom - Brussels (BE), Jan Caerts - Antwerp (BE), Cirklabo - Leuven (BE), Vasim Circus Space - Nijmegen (NL), Circus Kapel - 's-Hertogenbosch (NL), Perpodium - Antwerpen (BE), Sabam for Culture (BE), Vocatio (BE), circusnext 2025 Finalist - co-financé par l'Union européenne

# jurys

# circusnext

## 2023

### SELECTION OF LAUREATE PROJECTS SÉLECTION DES PROJETS LAURÉATS

#### Members of the artistic jury 2023 Les membres du jury artistique 2023

Julia Christ (DE)  
Jean-Michel Guy (FR)  
Kitt Johnson (DK)  
Elena-Lydia Kreusch (AT)  
Roman Müller (CH)  
Molly Saudek (US/FR)  
Lucho Smit (NL)  
Johnny Torres (ES)

#### EUROPEAN SELECTION OF FINALISTS SÉLECTION EUROPÉENNE DES FINALISTES

#### Members of the 2023 European jury Membres du jury européen 2024

Gildas Aleksa (Teatronas)  
Bernd Belschner (Tollhaus)  
Claudia Berkeley (Teatro da Didascalia)  
Victor Bobadilla Parra (La Central del Circ)  
Jean-Marc Broqua (La Grainerie)  
Muriel Dominé (Latitude 50)  
Nini Gorzerino (La Central del Circ),  
Martha Kaiser (Festival Perspectives)  
Josa Kölbel (Berlin Circus Festival)  
Catherine Magis (UP)  
Milan Manić (Cirkusfera)  
Wendy Moonen (Festival Circolo)  
Marc Olivé (Mercat de les Flors)  
Ieva Ozolina (Rigas Cirks)  
Yveline Rapeau (La Brèche)  
Jadranka Žinić Mijatović (Cirkorama)

#### NATIONAL PRE-SELECTIONS PRÉSÉLECTIONS NATIONALES

#### Members of the National pre-selection Committees 2023 Les membres des Comités de présélections nationales 2023

#### Balkan region / Région des Balkans

Antonia Kuzmanić  
Milan Manić  
Roman Müller  
Olle Strandberg  
Jadranka Žinić Mijatović

#### Baltic region / Région Baltique

Gildas Aleksa  
Roberto Magro  
Gintaré Masteikaitė  
Ieva Ozolina  
Lizeth Wolk

#### Belgium / Belgique

Koen Allary  
Griet Deschamps  
Muriel Dominé  
Vincent Hennebicq  
Sara Lemaire  
Catherine Magis  
Olivier Minet  
Camille Paycha

#### Czech Republic / République Tchèque

Eliška Brtnická  
Šárka Maršíková  
Molly Saudek  
Veronika Stefanova

#### Finland / Finlande

Jarkko Lehmus  
Lotta Nevalainen  
Timo Riitamaa  
Olle Strandberg

#### France

Cathy Bouvard  
Jean-Marc Broqua  
Sylvie Cadenat  
Vincent Ehl  
Lise Hoez  
Hélène Metailié  
Yveline Rapeau  
Lucho Smit

#### Germany / Allemagne

Bernd Belschner  
Elena Kreusch  
Josa Kölbel  
Martha Kaiser  
Arne Mannott  
Roman Müller

#### Italy / Italie

Marianna Andrigò  
Marco Chenevier  
Jean-Michel Guy  
Nadia Macis  
Clemente Tafuri  
Boris Vecchio

#### Portugal

Claudia Berkeley  
Bruno Costa  
Bruno Martins  
Toni Oliveira

#### Spain / Espagne

Victor Bobadilla Parra  
Jean-Michel Guy  
Eva Luna García  
Cristian Londoño Diaz  
Marc Olivé  
Mauriño Suárez  
Johnny Torres  
Elena Zanzu

#### Sweden / Suède

Magali Bancel  
Kitt Johnson  
Kiki Muukonen  
Olle Stransberg

#### The Netherlands / Pays-Bas

Marjorie Boston  
Marc Eysink Smeets  
Kolja Huneck  
Wendy Moonen  
Molly Saudek  
Menno Van Dyke

## 2024

#### SELECTION OF LAUREATE PROJECTS SÉLECTION DES PROJETS LAURÉATS

#### Members of the artistic jury 2024 Les membres du jury artistique 2024

Marion Collé (FR)  
Julia Christ (DE)  
Jean-Michel Guy (FR)  
Roberto Magro (IT)  
Roman Müller (CH)  
Molly Saudek (US/FR)  
Johnny Torres (ES)

#### EUROPEAN SELECTION OF FINALISTS SÉLECTION EUROPÉENNE DES FINALISTES

#### Members of the 2024 European jury Membres du jury européen 2024

Gildas Aleksa (Teatronas)  
Aukelyn Allary (PERPLX)  
Sabrina Barbieri (Sarabanda)  
Boris Vecchio (Sarabanda)  
Bernd Belschner (Tollhaus)  
Claudia Berkeley (Teatro da Didascalia)  
Chloé Béron (CIAM)  
Victor Bobadilla Parra (La Central del Circ)  
Jean-Marc Broqua (La Grainerie)  
Marco Chenevier (TiDA)  
Alessia Pinto (TiDA)

#### Italy / Italie

Lise Guezennec (La Brèche)  
Yveline Rapeau (La Brèche)  
Martha Kaiser (Festival Perspectives)  
Odrija Kalve (Rigas Cirks)  
Antonia Kuzmanić (Room 100)  
Gry Lambertsen (Dynamo)  
Jarkko Lehmus (Cirko)  
Milan Manić (Cirkusfera)  
Nikola Mijatovic (Cirkorama)  
Lucho Smit (Festival Circolo)

#### NATIONAL PRE-SELECTIONS PRÉSÉLECTIONS NATIONALES

#### Members of the National pre-selection Committees 2024 Les membres des Comités de présélections nationales 2024

#### Balkan Region / Région des Balkans

Julia Christ  
Antonia Kuzmanić  
Milan Manić  
Jadranka Žinić Mijatović

#### Baltic Region / Région Baltique

Gildas Aleksa  
Odrija Kalve  
Johnny Torres  
Elena Zanzu

#### Belgium / Belgique

Aukelyn Allary  
Muriel Dominé  
Julien Fournier  
Catherine Magis  
Roberto Magro  
Aviva Rose Williams

#### Denmark, Sweden/ Danemark, Suède

Gry Lambertsen  
Sunniva Løvland Byvard  
Kiki Muukonen  
Olle Strandberg

#### Finland / Finlande

Jarkko Lehmus  
Elena Kreusch  
Lotta Nevalainen  
Timo Riitamaa

#### France

Cathy Bouvard  
Jean-Marc Broqua  
Sylvie Cadenat  
Marion Collé  
Vincent Ehl  
Lise Hoez  
Jérôme Montchal  
Satchie Noro  
Yveline Rapeau  
Johnny Torres

#### Germany / Allemagne

Bernd Belschner  
Martha Kaiser  
Josa Kölbel  
Elena Kreusch  
Roman Müller

#### Italy / Italie

Marco Chenevier  
Nadia Macis  
Giovanna Milano  
Jean-Michel Guy  
Clemente Tafuri  
Boris Vecchio

#### Portugal

Claudia Berkeley  
Bruno Costa  
Joana Carmo Martins

#### Spain / Espagne

Victor Bobadilla Parra  
Roberto Magro  
Eva Luna García-Mauriño  
Cristian Londoño Diaz  
Marc Olivé  
Johnny Torres  
Elena Zanzu

#### The Netherlands / Pays-Bas

Jördis Cordua  
Elena Kreusch  
Darragh McLoughlin  
Lucho Smit  
Menno Van Dyk

## 2025

#### SELECTION OF LAUREATE PROJECTS SÉLECTION DES PROJETS LAURÉATS

#### Members of the 2025 Laureates jury Les membres du jury des Lauréat·es 2025

Louise Bjurholm (SE)  
Marion Collé (FR)  
Jean-Michel Guy (FR)  
Roberto Magro (IT)  
Teresa Noronha Feio (PT)  
Molly Saudek (US/FR)  
Simon Thierrée (FR)  
Gildas Aleksa, Teatronas (LT)  
Cláudia Berkeley, Teatro da Didascalia (PT)  
Antonia Kuzmanić, Positive Force - Room 100 (HR)

#### EUROPEAN SELECTION OF FINALISTS SÉLECTION EUROPÉENNE DES FINALISTES

#### Members of the 2025 European jury Membres du jury européen 2025

Gildas Aleksa (Teatronas)  
Aukelyn Allary (PERPLX)  
Bernd Belscher (Tollhaus)  
Claudia Berkeley (Teatro da Didascalia)  
Monika Citvaraitė-Lansbergienė (Teatronas)  
Lise Guezennec (La Brèche)  
Odrija Kalve (Rigas Cirks)  
Salla Kurronen (Cirko)  
Antonia Kuzmanić (Room 100)  
Jarkko Lehmus (Cirko)  
Milan Manić (Cirkusfera)  
Arne Mannott (ON THE EDGE)  
Sarka Marsikova (Cirqueon)  
Sebastien Pécot (CIAM)  
Alessia Pinto (TiDA)

#### France

Jean-Marc Broqua  
Sylvie Cadenat  
Vincent Ehl  
Nicole Gautier  
Jean-Michel Guy  
Lise Hoez  
Jérôme Montchal  
Sébastien Pécot

#### Italy / Italie

Marco Chenevier  
Giovanna Milano  
Alessia Pinto  
Clemente Tafuri  
Johnny Torres  
Boris Vecchio

#### Portugal

Bruno Costa  
Claudia Berkeley  
Hugo Maciel  
Joana Martins  
Teresa Noronha Feio

#### NATIONAL PRE-SELECTIONS PRÉSÉLECTIONS NATIONALES

#### Members of the National pre-selection Committees 2025 Les membres des Comités de présélections nationales 2025

#### Austria and Germany Autriche et Allemagne

Bernd Belschner  
Emma Serjeant  
Josa Kölbel  
Martha Kaiser

#### Balkan Region / Région des Balkans

Antonia Kuzmanić  
Jadranka Žinić Mijatović  
Milan Manić  
Roberto Magro  
Sarka Marsikova

#### Baltic region / Région Baltique

Gildas Aleksa  
Jean-Michel Guy  
Molly Saudek  
Teresa Noronha Feio  
Lucho Smit  
Menno van Dyk  
Mirjam Zwanenburg

# Behind the scenes of circusnext

## Dans les coulisses de circusnext

2023

2024

2025

**THE BOARD  
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Jean-Christophe Bonneau (president),  
Cathy Bouvard and Koen Allary (vice-presidents), Satchie Noro (treasurer), Michel Almon, Alexandre Fray, Nicole Gautier, Donato Giuliani, Isabel Joly, Jérôme Montchal, Jean-Paul Perez, Fatou Traoré, Claude Véron, Claude Véron, Géraldine Werner

**THE TEAM  
L'ÉQUIPE**

Sabrina Abiad (Director), Jean-Léo Bost (communication officer), Léa Collombet (administrative and financial manager), Coline Huchet (production officer), Gaëlle Sauquet (general secretary), Juliette Seguin (european project officer) Interns: Vynciane Delbrel (public relations assistant), Elisa Joffredo (PR assistant), Inès Maillard (production assistant)

**THEY ACCOMPANY US  
ILS-ELLES NOUS ACCOMPAGNENT**

Pierre Staigre (technical director), Fred Sintomer (rigger), Agathe Dumont (associated researcher), Estelle Laurentin and Patricia Lopez (press attachés), Christophe Raynaud de Lage (photographer), Anne-Laure Caquineau (video artist), Athitaya Hennard (graphic designer)

**CIRCUSNEXT PLATFORM  
MEMBER VENUES  
LES LIEUX MEMBRES  
DE CIRCUSNEXT PLATFORM**

Berlin Circus Festival (DE), Centre International des Arts en Mouvement (FR), Cirko (FI), Cirkorama (HR), Cirkusfera (RS), Cirqueon (CZ), Festival Circolo (NL), Festival Perspectives (DE), La Brèche - Pôle National Cirque (FR), La Central del Circ (ES), La Grainerie (FR), Latitude 50 (BE), Mercat de les Flors (ES), PERPLX (BE), Positive Force - Room 100 (HR), Rīgas Cirks (LV), Sarabanda (IT), Subtopia (SE), Teatro da Didascália (PT), Teatro Instabile di Aosta (IT), Teatronas - Cirko Sapiens (LT), Tollhaus (DE), UP - Circus & Performing Arts (BE)

**THE BOARD  
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Jean-Christophe Bonneau (president), Cathy Bouvard and Koen Allary (vice-presidents), Satchie Noro (treasurer), Michel Almon, Alexandre Fray, Nicole Gautier, Donato Giuliani, Isabel Joly, Jérôme Montchal, Jean-Paul Perez, Fatou Traoré, Claude Véron, Géraldine Werner

**THE TEAM  
L'ÉQUIPE**

Sabrina Abiad (director), Emilie Bonaventure (communication officer), Léa Collombet (administrative and financial manager), Coline Huchet (production officer), Inès Maillard (production assistant), Gaëlle Sauquet (general secretary), Juliette Seguin (european project coordinator). Intern: Vynciane Delbrel (PR assistant)

**THEY ACCOMPANY US  
ILS-ELLES NOUS ACCOMPAGNENT**

Pierre Staigre (technical director), Fred Sintomer (rigger), Pauline Guillier (evaluation contributor), Cyrille Roussial (facilitation contributor), Estelle Laurentin and Patricia Lopez (press attachés), Joseph Banderet and Christophe Raynaud de Lage (photographers), Jean-Léo Bost (video artist), Athitaya Hennard (graphic designer)

**CIRCUSNEXT PLATFORM  
MEMBER VENUES  
LES LIEUX MEMBRES  
DE CIRCUSNEXT PLATFORM**

Berlin Circus Festival (DE), Centre International des Arts en Mouvement (FR), Cirko (FI), Cirkorama (HR), Cirkusfera (RS), Cirqueon (CZ), Dynamo (DK), Festival Circolo (NL), Festival Perspectives (DE), La Brèche - Pôle National Cirque (FR), La Central del Circ (ES), La Grainerie (FR), Latitude 50 (BE), Mercat de les Flors (ES), PERPLX (BE), Positive Force - Room 100 (HR), Rīgas Cirks (LV), Sarabanda (IT), Subtopia (SE), Teatro da Didascália (PT), Teatro Instabile di Aosta (IT), Teatronas (LT), Tollhaus (DE), UP - Circus & Performing Arts (BE)

**THE BOARD  
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Jean-Christophe Bonneau (president), Cathy Bouvard and Koen Allary (vice-presidents), Satchie Noro (treasurer), Michel Almon, Alexandre Fray, Nicole Gautier, Donato Giuliani, Isabel Joly, Jérôme Montchal, Jean-Paul Perez, Fatou Traoré, Claude Véron, Géraldine Werner

**THE TEAM  
L'ÉQUIPE**

Sabrina Abiad (director), Emilie Bonaventure (communication officer), Coline Huchet (production officer), Paul Lacour-Lebouvier (administrative and financial manager), Asma Manssouri (european project officer), Gaëlle Sauquet (general secretary). Interns: Hélène Baldous (PR assistant), Anouk Erbelding (production assistant)

**THEY ACCOMPANY US  
ILS-ELLES NOUS ACCOMPAGNENT**

Pierre Staigre (technical director), Fred Sintomer (rigger), Lucie Bonnet (associated researcher), Bureau Nomade - Estelle Laurentin, Patricia Lopez and Carine Mangou (press attachés), Christophe Raynaud de Lage (photographer), Jean-Léo Bost (video artist), Jeanne Triboul and Coralie Miliere (graphic designers)

**CIRCUSNEXT PLATFORM  
MEMBER VENUES  
LES LIEUX MEMBRES  
DE CIRCUSNEXT PLATFORM**

Berlin Circus Festival (DE), Centre International des Arts en Mouvement (FR), Cirko (FI), Cirkorama (HR), Cirkusfera (RS), Cirqueon (CZ), Dynamo (DK), Festival Circolo (NL), Festival Perspectives (DE), La Brèche - Pôle National Cirque (FR), La Central del Circ (ES), La Grainerie (FR), Latitude 50 (BE), Mercat de les Flors (ES), On the Edge (AT), PERPLX (BE), Positive Force - Room 100 (HR), Rīgas Cirks (LV), Sarabanda (IT), Subtopia (SE), Teatro da Didascália (PT), Teatronas (LT), Teatro Instabile di Aosta (IT), Tollhaus (DE), UP - Circus & Performing Arts (BE)

**THANKS  
REMERCIEMENTS**

L'Espace Péphérique / Parc de La Villette - Ville de Paris (associated partner), circuswerkplaats Dommelhof, Cine Sineu, le Cirque Électrique, le Conservatoire Darius Milhaud, la Coopérative De Rue et De Cirque/RueWATT, la Maison des Jonglages, les Noctambules, SHAM Spectacles, Théâtre 14, Théâtre de la Cité internationale, le Théâtre Silvia Monfort

**CREDITS PHOTO**

The pictures of this booklet have been chosen according to graphic criteria only and do not reflect any artistic preferences from the authors.

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.

Les photographies présentes sur cette brochure ont été choisies selon des critères purement graphiques et ne reflètent aucune préférence artistique de la part des auteure·ices.

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et avis exprimés n'engagent toutefois que leur(s) auteur(s) et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Agence exécutive européenne pour l'éducation et la culture (EACEA). Ni l'Union européenne ni l'EACEA ne sauraient en être tenues pour responsables.

p.22 : © Marta Garcia Cardelallach  
p.24 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.26 : © Odmor Ratnika  
p.28 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.30 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.32 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.34 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.36 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.38 : © La Campistany  
p.40 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.42 : © Cosmin Cirstea  
p.44 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.46 : © Joseph Banderet  
p.48 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.50 : © Noa Aubry  
p.52 : © Antanas Steponavicius  
p.54 : © Joseph Banderet  
p.56 : © PanRay  
p.58 : © Joseph Banderet  
p.60 : © Joseph Banderet  
p.62 : © Joseph Banderet  
p.64 : © Gregory Rubinstein  
p.66 : © Joseph Banderet  
p.68 : © Joseph Banderet  
p.70 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.72 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.74 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.76 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.78 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.80 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.82 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.84 : © KinoKine  
p.86 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.88 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.90 : © Christophe Raynaud de Lage  
p.92 : © Lily Schlinker



Co-funded by  
the European Union



Soutenu par  
MINISTÈRE  
DE LA CULTURE  
Littérature  
Égalité  
Patrimoine



Région  
Île-de-France



VILLE DE  
PARIS



Projet soutenu par  
Fondation  
de France



INSTITUT  
FRANÇAIS

